

臺大校友

雙月刊

陳
龍
昭

NTU Alumni Bimonthly



全球化趨勢中的大學交流與合作
冠德建設董事長馬玉山專訪
許宗力院長談台大法律人與司改
科技創業與管理學程
歷史的腳蹤：畜產學系
台大校園行道樹

第 27 期 May 1, 2003

目錄

第27期2003年5月

校長開講

- 1 全球化趨勢中的大學交流與合作 陳維昭

學院動態

- 9 法律學院院長許宗力教授談台大法律人與台灣司改

口述／許宗力 整理／林秀美

歷史的腳蹤

- 12 畜產學系 陳保基

學術發展

- 14 用心走我的畜產路 丁詩同

學術發展特稿

- 17 獸醫病理無國界 天涯若比鄰 劉振軒

管理新知

- 19 本校跨學院「科技創業與管理學程」簡介 郭瑞祥

椰林風情

- 22 台大校園行道樹之欣賞與導覽(一) 張育森 陳韶好

保健天地

- 26 學童視力保健工作之願景 林隆光

校友專訪

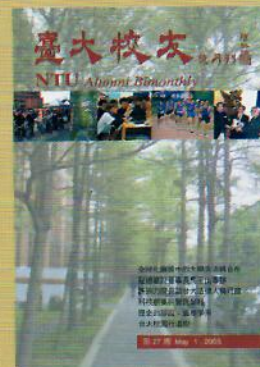
- 28 一位創業家的學習之路－專訪冠德建設
董事長馬玉山先生 口述／馬玉山 整理／林秀美

5 校園短波

31 校友會訊

封面圖說：由左而右

1. 商研所「三十而立嘉年華」腳踏車校園巡禮。
2. 小葉欖仁步道美景別致。
3. 杜鵑花節機械系展，同學為參觀學生解說機械世界的奧妙。
4. 全校運動會馬拉松賽，運動精神的絕佳展現。
5. 海外校友的支持是母校成長的動力，圖為美國大休士頓校友會會長交接。



1999年1月1日創刊

第27期2003年5月1日出刊

行政院新聞局出版事業登記證局版

北市誌第2534號

中華郵政北台字第5918號

名譽發行人：辜振甫

發行人：陳維昭

發行所：國立臺灣大學

總編輯：高明見

副總編輯：江清泉

編輯委員：李良標、何憲武、林俊宏
林世銘、岳修平、莊惠鼎
陳汝勤、張宏鈞、黃漢邦
賈麟生、詹長權、蔡明誠
蔡璧名、蕭裕源

顧問：各校友會理事長：王逸民
史欽泰、林政德、林聯輝
吳金順、胡懋麟、范進財
張漢東、許文政、許昌吉
黃明和、黃熾楷、陳文雄
蘇元良、蘇玉龍、楊敏盛
鄭國順、魏文雄

執行編輯：林秀美

發行所址：106台北市羅斯福路四段1號

電話：(02) 23623727；23630231 轉
3912

傳真：(02) 23623734

E-mail: alumni@ms.cc.ntu.edu.tw

Http: //info.ntu.edu.tw/alumni

印刷：益商彩色印刷股份有限公司

著作版權所有◎轉載請經書面同意
非賣品

廣告贊助：

台灣水泥
國泰人壽
新光人壽
全球展望醫學基金會
台大校友聯誼社

全球化趨勢中的大學交流與合作

陳維昭

—— 十一世紀人類社會最重要的發展趨勢之一——是「全球化」，在經濟方面由於跨國商業活動、跨國性公司的普遍，各國經濟相互依存性日增，如1998年源自泰國、韓國的亞洲金融危機，其後影響的幾乎是全世界，因此經濟與貿易的全球化是相當明顯的。在文化方面，人類向來對不同文化背景、不同民族、不同宗教彼此之間可能引起隔閡及衝突有所擔憂，引發對不同文化相互了解的迫切需求，因而導致多元文化的相容並蓄，也是全球化發展的原因。在知識與科學方面，由於知識具有普遍性，是人類通用的資產，在知識經濟時代，知識的創新、傳播乃至應用必須是跨越國界的，因此知識的不斷創新與發展的結果也促成了全球化的趨勢，而能源、生態、環境問題乃是人類所面對的全球性課題，資訊科技的進步、網際網路的發展則是加速全球化的最大動力。

在全球化發展的趨勢中，大學必需扮演一個相當重要的角色，也必然會受到相當的衝擊，需要調整自己以因應不斷變化的新趨勢。首先我們必須了解，在全球化趨勢中，大學所面臨的環境其特色是什麼。

當前大學所處的環境特色

依據Magrath, C. Peter的報告，現代大學存在的環境特色有下列八項：

(一) 國際間經濟的密切關連：最主要的是多國公司的出現，這些公司效忠的對象是他們的股東而不是國家，而這些公司所導致的經濟效應也往往是跨國性的。

(二) 民主與市場機制：與此相對的是支配與控制

的經濟架構逐漸消失，今天全世界民主政治的實施顯然比二、三十年前更為普遍，即使是中國大陸也逐漸由中央管制經濟轉向地方政府權力之提升，並增加對市場機制之依賴。

(三) 消費者主義：在消費者主義的氣氛下全世界的趨勢是儘可能去符應消費者的需求與利益，其施行哲學就是個人優先，這在高等教育上的意義是大學必須更加考慮學生的需要。

(四) 組織的重整：組織的重整主要是為符合市場機制、消費者意識以及民主化系統的發展趨勢，其特色一方面是分權；但相反的另一個特色則是整合，如歐洲、環太平洋、北美、南美等地區都有重要經濟整合組織之出現。

(五) 組織的扁平化與跨領域的合作：組織扁平化的意義是要讓組織中的個體或小組更相互依存，鼓勵他們破除領域的界限去進行跨領域的合作。

(六) 全球生態課題：諸如跨國性的酸雨、採伐森林、溫室效應、臭氧層破洞等全球性的課題，需要有共同新的思維與作為，而這些問題也正是全球研究或公共政策的重要議題。

(七) 多元價值：在世界許多地方雖然仍存在著種族、宗教、文化間的緊張與分裂，但相對的另一傾向則是對不同種族、語言、宗教其所蘊涵之豐富資產的欣賞，因而呈現出多元文化價值景象。

(八) 數位化時代：網際網路(Internet)以及全球資訊網(World Wide Web)使全球的每一個人都可能連接在一起，大學如果無法在這快速進步的資訊科技中重新整合並善加利用，將可能在這新發展的潮流中被邊緣化。

除以上Magrath所述八項特色之外，在全球化的



趨勢中對大學而言，另一個重要特色是人才流通的全球化，國際間人才的流通固然早就存在，但全球化的市場經濟、知識經濟的發展，將使得人才的流通更為普遍而廣泛。

全球化對大學之影響

在全球化發展的環境之下，到底對大學會有怎樣的影響呢？我們可以從教育、研究以及其他方面來探討。

隨著資訊科技的進步、全球化的發展，學者們普遍認為未來的高等教育在教育上必然會有巨大的改變，研究上的改變可能較不顯著。在教育上，未來大學不僅僅是知識的提供者，更必須是學習經驗、步驟與環境的設計者，因為大學將不再是教育的唯一提供者，因此大學必須結合教師集體的能力，成為學生的顧問或諮詢的對象。其他快速發展的知識提供者將會出現，如以營利為目的的虛擬大學或企業大學等，藉著資訊科技的發達，這些機構可以從許多有名的大學購買最佳的服務，然後快速而廣泛的傳送出去，而未來跨國界的終身學習將成為高教主流。

與教學相比較，研究上的改變可能較小，未來的研究工作仍將集中在少數研究型的大學，但大學必須要進行團隊、跨領域、跨單位、跨國界的合作，甚至必須做適當的分工。並不是每一個單位都有能力，也沒有必要，去投資那些高價位、高技術的設備，也不應該每一個圖書館都要擁有每一本出版的圖書，未來研究上的合作與分工是必須的。

其次是大學之間競爭的加劇：大學除了面對上述非傳統大學的可能競爭之外，大學與大學之間的競爭也將更為激烈。Altabach, Phillip G. 指出在 globalization 趨勢，知識很容易被視為商品，就如同香蕉或飛機一樣，這種教育商品化對大學的理念以及各國對高等教育的掌控有很大的威脅，把知識看做全球性的商品將會為那些貧窮、弱小而缺乏資源的國家的學術機構造成嚴重的問題。世界將被劃分為核心與邊陲兩部份，核心者越來越強而邊陲者將越來

越邊緣化，最後高等教育將被那些擁有優勢跨國資訊科技、生物科技以及出版公司的工業國家的世界級大學所主導。

以人才爭取為例，就學術機構而言，人才永遠是最重要的資源，而在全球化的環境中，傑出的教學研究人才是全球流通的，學生的招收也無法以領土的界限來加以限制，強者恆強弱者恆弱的趨勢將逐漸趨於顯著。

全球化趨勢中大學的因應

面對全球化的趨勢，大學在教學上，必須培育具有全球意識的公民，在全球化的潮流中，一個國家擁有越多具有良好全球意識的公民，其國家的競爭力也就愈具優勢，其次則是教育學生對不同文化的認識與了解，而課程的改革則是達成其目標的重要措施。在研究上則必須鼓勵團隊、跨領域乃至跨國的研究合作。行政上，必須建立國內外的合作機制，以尋找伙伴，打破傳統的界線，透過緊密合作提供更好的教育。除了大學與大學之外，大學與政府、大學與企業之間的合作機制亦均同樣重要。

國際間大學的交流與合作

為了因應全球化發展之需要，近年來大學與大學之間各項形式的交流與合作極為盛行。國際間大學交流與合作之目的不外：(1) 教育上：透過擴大大學生交換以達成增廣學生文化視野、增加學生教育機會、培養學生進入全球市場的能力；透過教師交換以擴大教師視野、技巧以及合作機會；共同開發教材或在某些領域上互相合作、互相支援以達到互補互利。(2) 研究上：增進共同研究機會。(3) 資訊與構想之交換。(4) 增加爭取經費之機會。(5) 有利教育市場之開發。(6) 強化遊說效力。

大學交流合作的架構與組織可以分為由上而下 (Top-down) 與由下而上 (Bottom-up) 兩種。由上而下者依其涵蓋的範圍可以分為 (一) 全球性的組織，如 IAU (International Association of Universities)。(二) 區域間的組織：如歐洲的

ERASMUS/SOCRATES、亞太地區的亞太大學交流協會(UMAP)、北美的CONAHEL等。(三)國家性的組織：諸如國內的國立大學校協會、私立大學校院協進會、技職校院協會以及新近成立的私立技專校院協進會。(四)大學之間的交流或組織：大學與大學彼此間的合作交流是行之已久、也最普遍的大學國際交流模式。至於由下而上的國際交流合作活動，有些是由教師發起的，有些是由單位發起，有些是群聚式的單位間的伙伴關係，有些則是市場導向的伙伴關係。下面就幾個目前在國際上比較受到重視的區域組織以及台灣大學參與的一些組織，做簡要之介紹。

(一) ERASMUS：Erasmus是一位哲學家、神學家及人文學者的名字，這個組織主要是在推動歐洲共同體之內的「大學學生交流行動方案」(European Community Action Scheme for the Mobility of University Students)。ERASMUS設計許多措施來支持歐洲高等教育機構的活動，促進教師與學生之交流與交換。

自2000年1月24日開始到2006年底的計劃共有30個國家參與，包括歐洲聯盟的15個國家、3個歐洲經濟體國家(冰島、利支頓斯坦、挪威)以及12個協同國家：匈牙利、羅馬尼亞、捷克、斯洛伐克、波蘭、保加利亞、布加利亞、伊斯托尼亞、拉托維亞、立陶宛、斯洛凡尼亞、馬爾他、賽普魯斯。

學生交流為最主要之項目，其精神為「把學生帶到歐洲，把歐洲帶給每一個學生」，自1987/88到1999/2000之間共有75萬名大學生在此方案下到國外學習，目前共有1800所大學參與，除了學生交換以及教師交換，最近更鼓勵各大學在其課程規劃中加入歐洲面向之教材以便沒有機會參與交流的學生也能具有歐洲共同意識。其經費來自歐盟、各相關國家、大學及其他機構。

為促進學生交流、減少學分轉換之困難，ERASMUS設立了一套所謂歐洲學分轉換系統(European Credit Transfer System, ECTS)建立

衡量及比較學習成效的標準，以便他們可以順利地從一個機構轉到另一個機構，在初期試辦期間有145所高等教育機構參與，先從企業管理、化學、歷史、機械工程、醫學五個領域開始，1995年後又擴大試行。在ECTS，60學分代表一學年的學習成果，30學分代表6個月。

(二) 亞太大學交流協會(University Mobility in Asia and the Pacific, UMAP)：1991年開始籌備，1993年正式成立，其宗旨為透過擴大大學學生及教職員之交流以增進國際間之瞭解，其會員是開放給亞太地區的所有國家(countries)、區域(territories)或行政區(administrative region)，其代表可以是政府高等教育組織、大學或大學相關組織，目前正式的會員有台灣、澳洲、柬埔寨、加拿大、斐濟、香港、日本、澳門、韓國、馬來西亞、蒙古、紐西蘭、菲律賓、泰國、美國，秘書處設在日本。台灣為創始國家之一，曾在台北舉辦第二屆年會，目前由台大擔任國家秘書處。

學生交換為UMAP主要推動的工作項目，參與這項交換計劃的學生在國外他校的學習期間最短一學期，最長二學期，大學部或研究所學生均可參與，為了讓較貧窮國家的學生也能有到國外大學學習的機會，UMAP也提供獎學金給柬埔寨、斐濟、蒙古、菲律賓、馬來西亞等國家的學生，此外，為了方便各大學之間的學分轉換，UMAP也設計了一套學分轉換系統(UMAP Credit Transfer System, UCTS)。

(三) 環太平洋大學協會(The Association of Pacific Rim Universities, APRU)：是由環太平洋區域16個經濟體中35所主要大學所組成，成立於1997年，其目的是在透過加強大學之間教學與研究合作，以促進環太平洋區域經濟、科學及文化之進步，成員大學校長每年聚會一次，其他活動有博士生聯合研討會(由各大學博士生組成)、年輕傑出學者研習營，每年一次為期兩星期，一星期在美國境內大學，另一星期在美國以外之大學，過去二年均以環境科學為主題，此外則為各項研討會，



該組織係由南加州大學、柏克萊大學、洛杉磯大學以及加州理工學院四校的校長所發起。

(四) 東亞研究型大學協會 (The Association of East Asia Research Universities, AEARU)：是一個區域性的大學組織，成立於1996年，其目標是透過成立東亞地區主要研究型大學校長論壇，帶動彼此間的交流，期望在這些大學的共同學術與文化背景下，促進東亞地區高等教育與研究之發展，並帶動該區域文化、經濟及社會之進步。目前會員有來自中國大陸（北京大學、清華大學、復旦大學、中國科技大學、南京大學）、日本（東京大學、京都大學、大阪大學、筑波大學、東北大學、東京工業大學）、韓國（漢城大學、浦項大學、韓國先進科學院）、香港（香港科技大學）以及台灣（台灣大學、清華大學）等的17所大學。是一個內容豐富而有相當實際效益的區域性大學交流組織，除固定的每年一次全體會議、二次理事會議之外，每年有二場學生營 (Student Camp)，一場為一般性的，一場為主題性的，各校以派遣5位學生參與為原則，其他固定的研討會有網路科技、分子生物與生物技術以及文化研討會，自2001年開始又包括商學院院長及教師管理科學研討會。

雖然規模較大且具有影響力的國際組織如IAU、UMAP、ERASMUS在國際交流上佔有相當重要地位，但某些較小規模的聯盟 (alliance) 或組織網 (network) 往往更具有實質效益，如上述APRU、AEARU之外，在歐洲有UNICA (Universities in Capitals in Europe)，全球性的有Universitas 21、World-Wide University Network、League of World Universities，其成員數大都在20至40之間。

值得注意的是最近啟動的阿姆斯特丹大學 (UVA)、紐約大學 (NYU)、柏林自由大學 (FUB) 以及倫敦大學大學學院 (UCL) 四所大學之間的小型聯盟，希望透過少數具有較強共識的大學之間的聯盟進行較深度的交流與合作，其中最重要的是聯合碩士學程，透過妥善的課程規劃，讓學生輪流在不同國家的四所大學接受教育，讓學生可以在有互補優勢、不同文化、不同教育傳統以及不同的政治、地理、社會條件之環境下接受教育，這是在單一國家

所無法達成的，認為在這樣的教育之下的學生較能符合全球化的需要，而這樣的經驗也必將讓他們在求職上擁有更好的競爭力，這可能是全球化趨勢中大學交流與合作的新方向。

國際學術交流合作所遭遇到的一些課題

大學之交流與合作所可能面臨的問題，可以簡略分為政治的、經濟的與學術的三方面來談：

政治的：國際上大學之間的交流固然應以學術為本位，世界各大學亦大都能堅持此項原則，但在目前台灣所處的政治環境之下，有時仍難免受到政治的干擾。

經濟的：這與教育逐漸被視為商品有密切的關係，例如在澳洲，教育已經成為該國第三大產業，為了吸收外國學生，很多決策必然受到影響。經濟上的影響較之政治上的影響往往是有過之而無不及。

學術的：國際合作講求互利互補，甚至可以說是門當戶對，因此唯有充實自己的實力，才能在國際上開拓更寬廣之合作機會。

結語

二十一世紀將是一個全球化的世紀，在全球化的趨勢中，大學必將受到相當的衝擊，也必須扮演重要的角色，大學必須培養學生的國際視野、國際意識、對多元文化的瞭解與包容，以及對全球性議題的認識與關注。未來高等教育在教學上必然會有重大的變革，大學之間的競爭也將更加劇烈，無論教學或研究，合作與分工都是必須的。國際間大學的合作依其推動方式可以分為由上而下與由下而上兩種，依其範圍可以分為全球性、區域性、跨國性大學與大學組織等。大規模的國際合作組織固然有較大的政策決定功能與影響力，但較小規模的聯盟或合作網路往往有更實質的效益。除了增進學生、教師的流通、資訊的交流與研究合作之外，未來透過精心規劃的跨國性課程與教育機會可能是一個重要的發展方向。 

(本文發表於「二十一世紀大學的新挑戰與新展望學術研討會」2002/12/4，主辦單位：台大共同教育委員會、財團法人國家政策研究基金會)



國立大學法人化擬採雙軌漸進式

為落實大學自主，教育部研議多年之國立大學行政法人化，其相關規定已納入大學法修正案，於民91年底送行政院審查。依目前修正草案之規劃，國立大學法人化採雙軌漸進式，由教育部審酌各校現況，經詢高等教育審議委員會及該校意見後，報請行政院核准。未經核定者仍按原規定辦理。換言之，並未強迫所有國立大學在修正法通過後一律改制，而係提供國立大學另一種更具彈性、自主性的發展選擇。

對於現有教職員權益之疑慮，教育部專函澄清，在國立大學取得行政法人資格前已進用之人員，其權益適用原有關法令保障。而校務會議與校長之權責關係亦將有所調整，除校務會議保留以教授代表為主之外，另將設置「學術評議委員會」，專責學術重要事務，以維護學術自主精神。相關訊息詳見教育部高教司網站公告欄 <http://www.higher.gov.tw>。

校運會圓滿閉幕 標槍游泳破紀錄

一年一度的全校運動會於3月22至23日在本校田徑場舉行，由陳校長維昭主持開幕式，本校教職員工生熱情參與，大會在拉丁有氧舞蹈及中山女高樂儀隊表演中熱鬧展開。

陳校長表示，期望台大師生除了學術上的學習外，亦有體能技術表現的舞台，創造文武雙全的時代青年。陳校長同時也為綜合體育館 CIS 識別系統主持啓用儀式。該系統擷取「台大巨蛋」穹頂造型及奧運紅綠藍黃黑的五環色，運用簡單俐落的線條，寓意人類體能的動感與動力。

為期一天半的運動會在激烈的競技中圓滿閉幕，各項競賽成績優異，尤以標槍與游泳兩項破紀錄更是亮眼，與今年活動主題「飛躍青春」相互輝映。紀錄的締造者分別是政治系洪惠真標槍38.36M，以及資管系吳念平50M自由式26"12秒。

各項總錦標得主，男子田賽前三名依序為醫學系、土木系、生機系；競賽前三名為醫學系、人類系、財金系。女子田賽前三名：日文系、電機系、政治系；競賽前三名：職治系、藥學系、歷史系。



全運會集錦：

(上) 第一個項目為教職員工暨眷屬四百公尺慢跑，在前方帶跑的是校長陳維昭。

(中) 陳天香教授和李文心老師的學生表演開幕節目「拉丁有氧」。

(下) 五千公尺競賽，角逐激烈。



院總錦標由醫、生農、工、理等學院分獲一至四名，社會科學院則榮獲精神錦標。系精神錦標也有四名，依序為土木系、藥學系、農推系及電機系。

(取材自《臺大校訊》698期1版2003年4月2日)

318 退休人員茶會 陳校長勉獲獎同仁

人事室於3月18日舉行退休人員茶會，由陳校長維昭致贈退休人員紀念品，並分別頒發名譽教授證



書、績優職員獎牌及服務獎章予績優同仁。

陳校長於會上感謝所有獲獎同仁的辛勞與付出，對於國立大學法人化後之教職員權益，陳校長表示同仁權益將受保障，不必過度疑慮。

茶會並安排多個學生社團獻藝，博君一笑。退休及獲獎教職員名單如下：

卸任主管：癌症研究中心主任謝長堯。

名譽教授：外文系／戲劇系胡耀恒、社會系林瑞穗、植物系陳瑞青、地理系王秋原、外科王世名、工科海洋系／機械系陳義男、植病系吳文希、生工系甘俊二、園藝系凌德麟、生機系張漢聖、法律系李鴻禧、法律系蔡敬銘

退休教師：中文系教授梁榮茂、植物系教授蔡嘉寅、政治系副教授朱張碧珠、國發所教授陳春生、放射線科教授李瑤華、放射線科副教授雷德、檢醫科教授陸坤泰、皮膚科副教授孫啓璟、土木系教授顏清連、化工系教授呂維明、化工系副教授吳煒、工科海洋系教授汪群從、農藝系教授蔡養正、農藝系副教授朱良基、畜產系教授林仁壽、農經系教授陳希煌、園藝系教授李晔、農推系教授劉清榕、昆蟲系教授何鎧光、會計系副教授萬瑞霞、公衛系教授王秋森、資工系教授林一鵬

退休職員：註冊組組員王秋英、保管組組員高麗嬌、出納組組員楊長智、駐警隊隊員吳應生、特藏組編審高秀清、特藏組組主任夏麗月、文學院簡任秘書鄭光明、中文系組員林碧珠、化學系技士張博文、社科事務組編審王瑞寶、社科事務組組員歐陽忠惠、法社圖分館組員吳美蓮、醫會計組組長林文雄、生工系技正湯松義、獸醫系組員謝玉美、諮商輔導組組長秦亞平。

退職工友：秘書室工友陳春枝、生輔組工友李秉漢、僑輔室工友林高寶蓮、心輔中心工友徐秀春、保管組技工謝平漢、事務組技工曾燕飛、化學系技工郭洪金敏、園藝系工友葉忠雄、生工系技工林徐蘭香、生工系工友溫永穆、農試場技工葉雲乾、動物醫院技工梁思以、歷史系工友李蘇秋花、課務組技工游象富、女三舍工友楊蔡喜惠、研一舍工友席碧鸞、事務組技工吳銀說、營繕組技工許朝聰、電機系技工蕭正山、農化系技工陳義夫、醫事務組工友高四郎、藥學系工友周羅通。

退伍教官：軍訓室上校教官吳元俊、軍訓室中校教官賴明俊。

績優職員：水工所技士柳文成、註冊組組員陳志恒、會計室組員孔滿麗、經營管理組專員謝淑媛、電資學院秘書勾淑華、藥理學科技正張雅玲、圖書館組主任夏麗月、生農學院編審李順仁、文書組編審駱力行、化學系編審李明騏、外文系編審林碧、人事室辦事員段生筌、研發會秘書陳美燕、應力所技正黃量傑、事務組組員張景輝、圖書館編審鄭銘彰、心輔中心技士潘彬彬、實驗林管理處技士李武雄、實驗林管理處技士葉永廉、實驗林管理處技士劉興旺、生理學科技佐李鳳珠、機械系技士林玉燕、計資中心資料管理師許凱平、工學院編審陳春釧、實驗林管理處編審陳連忠、食科所技正鄭丹楓、研教組組員車台莉、社會系編審林季宜、圖書館編審洪玉珠、化工系技士譚丹璋。

服務獎章：物理系教授陳卓、化學系教授劉廣定、文書組組長彭國棟、會計系組員陳新翼、電機系教授郭斯彥、圖書館組長邱婉容。（取材自《臺大校訊》697期1版2003年3月26日）

工學院與雲科、虎尾技術學院 簽署「雲林縣發展策略聯盟」

本校工學院於3月14日與雲林縣政府、雲林科技大學、虎尾技術學院簽訂「雲林縣發展策略聯盟」合作備忘錄。該聯盟未來將針對雲林縣籌設自由港區、中部科學園區及中部防災之需求，就化工、材料、奈米、石化、精密機械、光電、軌道工程、環保、生物、醫學、農業、管理、物流、交通、都市計畫、數位科技等領域進行密切合作，共同協助提昇雲林縣產業之競爭力。（取材自《臺大校訊》696期1版2003年3月19日）

《管理學院院訊》2003 春季創刊

為了讓師生、校友及各界朋友了解台大管理學院的發展，管院於3月首次發行院訊，作為管理學院與畢業校友經驗交流的園地。目前亦在規劃「時光走廊」，將一甲子的歷史透過圖片與文物展出，進而成立院史館，建構一具有歷史及傳統的學

術機構。有意提供管院文獻者，請洽（02）2366-0950 分機 27 呂小姐。院訊意見信箱：
mbanews@mba.ntu.edu.tw。（摘自《台大管理學院院訊》
創刊號 2003 年春）

台大商研三十而立 師生與校友齊慶生

台灣大學商學研究所三十週年慶於 3 月 8 日假台大管理學院登場，雖然寒流來襲，還有民眾企盼的春雨來祝福，但參與的貴賓與校友仍然相當熱絡，園遊會攤位人聲鼎沸，表演活動更是讓氣氛熱到最高點。

台大商研所創立於民國 61 年，三十年來培育出無數優秀的畢業生，在各領域中皆有卓越的表現。今（2003）年是商研所另一個三十年的開始，遂以「三十而立」為主題，全體師生特地籌畫了這場熱鬧的「三十而立嘉年華會」，邀請師長及歷屆校友回娘家，共同慶生。活動內容有園遊會、雞尾酒會、時光隧道、校友及 EMBA 同學之公司產品展示等。

嘉年華會在志清國小活潑可愛的舞龍舞獅中揭開序幕，隨後所長張重昭教授介紹應邀與會來賓，包括台大校長陳維昭教授、總務長陳振川教授，台大管理學院院長柯承恩教授、前管理學院院長張鴻章教授，前商研所所長李長貴教授、陳定國教授、楊超然教授，商研所校友代表則有第一屆校友蕭瑞洋、第十屆校友潤泰集團總裁尹衍樑、第三屆博士班校友財政部次長陳樹，以及師長級的貴賓，復華投信董事長王志剛、土銀董事長魏啟林、台灣科技大學管理學院院長鍾崑仁教授。

園遊會中還穿插了國際標準舞、Hip Hop 熱舞、招財進飽、老歌演唱等表演。活動的另一個高潮是黃崇興教授上台演唱應景歌曲「廟會」，讓在場所有人不停地鼓掌叫好，而同學們看到老師不同於上課時的嚴肅表現，也興奮地上台伴舞合唱，台上下氣氛果然就像廟會一樣熱鬧滾滾。校友及 EMBA 同學公司產品展示更網羅了國威電子、群崙管理、冠德建設、阡絡國際網路、潤泰營造、潤泰全球、資策會、來思比企業、台灣愛普生科技、商業週刊、南僑化工等知名公司，儼然是場小型的企業博覽會。

台大商研所在過去三十年來的優異表現及努力有目共睹，所長張重昭期勉未來三十年要更加努力，並設定兩個主要目標：第一，讓商研所畢業的同學皆能成為企業界一流的高階經理人才；第二，台大商研所不只要作為台灣最優秀的管理研究所，更要成為亞洲、乃至於全球最傑出的管理研究所之一。為達前述目標，商研所將持續強化師資及課程，以因應全球化趨勢，張重昭所長自信地宣示：全體同仁與學生定當全力以赴！也希望所有師長及校友能給予台大商研所最大的支持和鼓勵。



台大商研所「三十而立嘉年華」圖像紀實：

（上）師長及校友一起切蛋糕慶生。

（下）老師參加大胃王比賽，與同學同樂。



這場熱鬧的嘉年華會由商研所師長及歷屆校友們合力策畫，籌備委員包括前台大商學研究所所長李長貴教授、來思比企業董事長蕭瑞洋（第1屆校友）、民視執行副總廖季方（第6屆校友）、崇電雷射科技董事長鄭銓泰（第7屆校友）、復華信投顧總經理宋炎本（第8屆校友）、台北市政府秘書長陳裕璋（第9屆校友）、潤泰集團總裁尹衍樑（第10屆校友）、台大會計系林世銘教授（第10屆校友）、復華投信總經理杜俊雄（第13屆校友）、中興大學財務金融系教授兼系主任林丙輝（第14屆校友）、禮正投顧總經理毛仁傑（第16屆校友）、冠德建設董事長馬玉山（EMBA第2屆校友）等人。

杜鵑花節開始的第一天，所有商研所的師生及校友們在百花盛開的美景與一連串熱絡的慶祝活動中，共同歡度了一個很值得紀念的三十週年生日，我們回味了過去的溫馨，也許下了對未來成功的諾言。（商研所／圖文提供）

台大法律系同學赴美參加辯論賽 受到大華府地區校友會熱情款待

本校法律系同學田仁杰、林彥妤、丁肇文、郭怡利、劉怡莎及張瓊文等人於4月初赴美參加第44屆飛利浦·傑薩盃國際法庭辯論大賽（The Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition），雖未能晉級決賽，不過這群年輕學子優異的表現仍博得裁判及與會者一致的肯定。地主一大華府地區



① 傑薩盃國際法庭辯論大賽，台灣代表隊與哈薩克隊辯論賽後合影，前排最右邊以及後排右一與右三為哈薩克隊員。

台大校友會除於比賽期間提供電腦設備等協助外，並於新陶芳飯店宴請遠道而來的學弟妹，讓他們此行留下美好的回憶。

台大隊在今年2月經過激烈角逐奪得台灣區冠軍，這也是台大連續第三年代表台灣參加世界大賽，其中丁肇文曾榮膺「台灣區最佳辯士」頭銜，劉怡莎得到「台灣區最傑出辯士」殊榮。

該辯論賽創於1959年，後來為紀念法官飛利浦·傑薩，遂冠上「傑薩」盃之名。此次辯論主題為：「內戰中，婦女與兒童的人權問題」。共有來自全球七十餘國九十多支隊伍總數超過五百名法學院學生參加，乃該活動創辦以來最大規模的一次。（取材自《華盛頓新聞》陳如嬋華府報導；美國大華府及巴城台大校友會會長張貴洋／提供）

台大醫學系學生成立SARS資訊網，協助您解決所有疑問請上網 <http://SARS.webmd.idv.tw/> 查詢，獲取有關SARS最新及最可靠的消息。

機械系〈杜鵑花節〉系博覽會特展



DIY 紙飛機試射，比比看誰飛得最遠。（機械系／提供）



工廠級的雷射雕刻機，可在塑膠、木材、紙片上雕刻，甚至可於手機上刻字。（機械系／提供）

法律學院院長許宗力教授

談台大法律人與台灣司改

口述／許宗力 整理／林秀美

家學淵源 從小立志做法律人

因家父是律師，耳濡目染之下，從小即立志要成為一名律師或法官。還記得年輕時看電影《紐倫堡大審》、《梅岡城故事》，對片中法律人為弱勢者爭取權益而奮鬥，為惡法亦法、惡法非法辯論的故事感到澎湃不已，更加確定我要成為法律人的志願。

由於律師及法官的國家考試錄取率當年不及1%，未來生涯的不確定感讓很多學生不敢以法律系為志願，所以法律系在當時排名很後段。同（丁）組中最高分是商學系，我的成績雖也達到商學系錄取標準，不過還是以法律系為第一志願，並以系狀元錄取。

民國66年畢業，同年即分別考取法官及法律研究所。老實說，才21歲的大學畢業生，沒有足夠的社會歷練與人生經驗，就要當法官決定別人的是非曲直，甚至別人的生死，聽來有點荒唐。那時剛好有位親戚自美返國，他提到美國法官的養成，都是由國家自執業律師當中擇優任命，有一定的學養基礎及社會歷練。知道我已經準備去當法官，覺得很不可思議。經他這番點醒，我不免自問「準備好了嗎？」終於決定放棄法官培訓，進入研究所讀書。

在研究所期間，逐漸培養我對學術的興趣，只是

從小要當法官或律師的念頭仍在。取得碩士後，因緣際會考取教育部公費到德國哥廷根大學攻讀博士，至此我步上與一開始設定的生涯規劃完全不同的道路。

早年教育 應然與實然落差大

法律的領域包括民法、刑法及公法，其中公法又涵蓋憲法及行政法。我選擇公法為專攻，是興趣所在，和求學經驗也有關。興趣之養成是受翁岳生院長及李鴻禧教授的啓迪。兩位老師都是教公法，但個性迥然不同。翁院長較溫和，他認為「漸進」亦能完成改革；李教授則直率，常撰文批國事。不過



兩人對國家自由化與民主化的目標則是一致的。兩位老師作風一潛沉一開朗，是法律人不同的典範，都對學生起了很大影響作用。

我在學時，台灣尚處於戒嚴時期，人民沒有言論自由，只要批評就可能被抓去坐牢。我擔任學生刊物《台大法言》社長，也開始寫文章批判，學校則有審稿制度，為此常與教官、訓導處人員起衝突，當時已對國家機器如此掌控人民感到不解與不滿。法律學是規範性學科，我們的公法受歐美先進國家影響，老師與書本教導我們的是自由、民主、法治，但對照台灣實際情形並非如此；換言之，「應



然面」與「實然面」有極大落差，這對講究應然的法律人而言是非常大的震撼。這種落差讓法律人感到焦慮，極欲改變之，所以很多人投入改革運動，這也可以解釋何以過去從事反對運動的黨外人士當中，法律人居多數，如果我沒有出國留學，選擇實務工作，早晚也可能走上這條路。後來雖成為學者，基於對國家民主、人權保障應強化的理想，我選擇了憲法及行政法為研究重心。

專攻公法 實踐公義社會理想

博士畢業後回國求職，依規定教育部公費生需經青輔會推薦，但青輔會不敢推薦，這時才意外發現我竟然受到「特別關照」，被列入不宜到大學任教之等級的黑名單。迄今仍不明白事出原因，或許是因為大學時期「台大法言」的社團經歷所導致。

申請返校教書一事，後來間接經有關當局告知須兩名保證人，遂請當時的兩位大法官具保，一位是現任司法院院長、也是我的碩士指導教授翁岳生院長，另一位是已退休的馬漢寶教授。有了這兩封保證書，學校才敢受理我的申請。試問：人的思想怎能保證？尤其在那個瀰漫著恐怖氛圍的時代，誰敢當保證人？而兩位長輩不計後果具保，是我的大恩人。我是台大法律系歷年所有老師中唯一需要作思想保證的一位。

1986年，回國沒多久就欣逢台灣解嚴，國家開始朝向政治自由化、民主化發展。在此之前，我的老師們甘冒犧牲生命或自由的風險，秉著學術良知講真話，有人因此被錄音、或被約談，為免後顧之憂，他們甚至預立遺囑……。解嚴之後這些顧慮都消失了。我們是非常幸運的一代，承接了他們奮鬥的成果，才能專心於追求學問。

台灣的法律典章制度從威權時代，轉型至民主法治階段，需要很多法律人投入改革，我慶幸生逢其時，小有貢獻，回想起來這趟學術之路差堪抱慰。日前社會上為了是否羈押劉泰英一事鬧得沸沸揚揚，讓我想起當年參加憲法法庭羈押權大辯論的難得經驗。早年檢察官有當庭羈押嫌疑犯的權力，在

1995年間有法官向大法官申請釋憲，於是大法官召開憲法法庭，我代表主辯「檢察官羈押權違憲」，對造是時任法務部部長的馬英九先生。這是場少見的大規模憲法法庭辯論，更是法律人千載難逢的機會，也受到社會輿論重視。那一仗我們打贏了，所以現在檢察官必須向法官提出羈押申請。羈押權的變更不僅宣示對人身自由的保障，也象徵了國家法制建設更邁進了一大步。當然目前問題還是很多，未來如何讓法制更完善，民主更鞏固，是我們要繼續努力的目標。

接任院長 提昇競爭力為首要

我在去年（2002）8月接任法律學院院長，上任後所面臨的第一項挑戰是提昇法律學院的競爭力，以符應台大追求卓越的目標。目前台大所採行的評鑑指標—SCI/SSCI論文發表數，為理工醫學常用，卻不盡然適用於法學、文學和社會科學，其實連美國的法律學院也不重視該數據。再者，法學是相當具地方性的學科，不像自然科學那樣的universal，所以要求法律學者投稿美國的SSCI期刊，並不適宜。不過，為了追求卓越，邁向國際化仍是不可或缺的。有鑑於此，第一步我將從提高學術能見度出發，如籌辦法學英文刊物，鼓勵本系老師以英文發表，並爭取列入SSCI排行；同時另訂辦法，獎勵老師於國際期刊發表論文，並勤於出席國際學術會議發表論文。

另外，也鼓勵老師以英文教學，增強學生的英語能力。去年有一位美國法學院教授在訪問過北京後來台灣，提到中國北京和上海經貿法律學院學生都能以流利的英文和他討論，讓他印象深刻。這話令我相當警惕！我們的學生有這種能力嗎？目前相當令人懷疑。在全球化時代，英文相當重要，尤其台灣是外貿導向的國家，與國際間的經貿與金融往來在在需要法律人，法律人若沒有全球視野和外語能力，很難掌握瞬息萬變的資訊。

此外，很多律師事務所反應，法律系畢業生缺乏獨立研究的能力，問題癥結在於目前法律系的教學

仍偏重傳統的lecture模式，師生互動太少，學生欠缺單兵作戰的訓練。爲了補強這方面的不足，法律系已要求大學部學生至少選修一門seminar的課程才能畢業。

有鑑於現行導師制度有其限制，同時也爲了讓學生在進入社會之前有較充份的認識和周全的準備，本學期我們開始試辦「榮譽導師制度」，邀請在法律、財經及企業等各界卓有成就的系友擔任導師，提供學生更多的刺激元素。我在美國哈佛大學研究時，無意間發現其商學院有榮譽導師制度，讓學生有社會學習的機會，也讓企業人有回饋母校的管道，可謂一舉數得，因此採借其創意。

司法改革 國考與教育需突破

司法改革應涵蓋國家考試和法學教育的改革，目前這兩者都已走到瓶頸，亟需有所突破。國家考試錄取率向來極低，解嚴後，國家法制漸上軌道，對法律人才的需求增加，才逐漸鬆綁，錄取率現已提高到15~16%。這可以解釋為何法律系排名後來升上榜首。不過，近年各級學院競相升格爲大學，又廣設法律系，造成畢業生人數大增，僧多粥少的老問題依舊。雖然我認爲律師的質與量可以讓市場機制來決定，國家實不必藉由緊縮資格考來掌控，但我還是要提醒教育官員，不要再盲目的讓更多大學設法律系了，以後龐大的失業的法律人潮會釀成社會問題的。

現在絕大部分法律系學生都把考上國家考試作爲奮鬥目標。我常告訴學生：要考可以，但不要把它當成唯一的出路，如果五年內考不上就放棄。因爲一個人若執意於此，長期下來會讓人心智扭曲，扭曲之後會是完整的人嗎？適合當法官、律師嗎？人生的路很廣，法律人絕不只有當法官或律師而已，也可以在行政、財經或其他產業界服務，而且由於有法律訓練的裝備，讓法律人的思考比一般人縝密，相信表現會更好。

在法學教育方面，近來已獲共識：一是法律系學生需有文史哲的素養與其他政經社會科學的訓練，

不僅在豐富其學習內涵，更在強化其專業能力；二是招收已有社會歷練，或不同學科背景的人，因其對法律的理解力必定優於一般高中畢業生。有鑑於此，法律學院將增加招收非法律系畢業的學士後研究生，台大科際整合法律研究所即定於93學年開辦。

未來法律學院的架構將採一系多所，並應社會需求及時代變遷，進一步從科際整合法律研究所分出財經法學研究所、憲政與人權研究所、東亞法律研究所等。

募款遷院 期法律學院再出發

法律學院於不久的將來要遷回校總區，所以我任內另一項重要的工作是爲新建館舍募款。徐州路校區是孕育台大法律人的搖籃，保存了許多人珍貴的歷史回憶，院區也早被指定爲古蹟。因此爲了遷院與否，系上辯論已有十年。最後決定遷院，理由之一是來回校總區與徐州路院區上課，畢竟奔波費時；理由之二即如前述，法律系學生不能只懂得法條，人文素養更重要。法律是人類民族精神的產物，必有其背後的政經社條件及環境因素，若不能理解箇中緣由，頂多是一名法匠。遷回校總區，法律系學生和各系的接觸機會多了，對法律人的養成是非常好的環境。

院址業經校發會決議設在辛亥路國青中心附近。初期將於其兩側各興建一棟大樓，俟國青中心不再作爲學生宿舍使用時，本院得優先收回使用，屆時院區將更趨完整。

法律學院與社會科學院的新大樓工程是一個package，所需費用合計新台幣十二億元，政府僅編列五成，意即另外的六億需自籌。我們已開始構思募款方案，期能於近年內募得足夠款項，而於明年或後年順利動工。藉本刊一隅呼籲系友、校友及關心台大的各界朋友：請捐款支持！也懇切期盼有能力的校友能比照林百里模式捐建大樓，協助法律系早日遷回校總區。

（照片爲許宗力院長提供。台大杜鵑花節法律學院攤位前與同學合影。）

畜產學系

文／陳保基（畜產學系教授兼主任）

學系簡史

畜產學系源於台北帝國大學農學部十九個講座其一之畜產學講座；1944年畜產學講座改為獸醫學科，其下增設：畜產學I、畜產學II、家畜解剖學、家畜病理學及家畜衛生學等五講座，分別於現今地質系後方平房、基隆路3段155巷畜產系現址上課，教師皆為日本籍，到了1945年才有七位第一屆畢業生，皆為日本人。

1945年台灣光復，11月15日台北帝國大學改名為國立台灣大學，畜牧獸醫學系為農學院七個學系之一；1955年分為畜牧及獸醫兩組招生；1959年8月正式分為畜牧學系（Department of Animal Husbandry）及獸醫學系。第一任系主任為李登元教授，當時僅有五位教授，五位助教；招生25人，畢業19人，可說是小系。本系設有畜牧場，飼養乳牛、豬、羊、雞、鴨、鵝等家畜禽，提供師生教學研究及實習之用；乳品加工廠所生產之台大鮮奶、台大冰棒、冰淇淋三明治等產品，是台大師生的最愛，也是校友們最懷念的美味。

畜牧大樓於1962年由農復會美援補助興建，為三層樓建築，使用至今逾四十年；本系於1969年設立研究所碩士班，1981年博士班成立，1987年研究所

招生分為畜產和加工兩組。1992年因教學與研究不僅侷限於禽畜生產技術，更擴大至畜產品之開發經營利用及生物技術，同時為能與國外大學一致，遂更改系名為 Department of Animal Science「畜產學系」。目前本系共有專任教師十九名（教授九名、副教授四名、助理教授三名、助教三名）、兼任教師四名（教授三名、副教授一名）、職工同仁四名；大學部學生145人、碩士生30人及博士生15人。

本系師長及系友在台灣畜產事業發展過程中，扮演關鍵角色並有重大貢獻；例如台灣養豬事業的發展，戈福江老師帶領早期沈冠雄、戴乃倫、余如桐、周德政及宋永義等系友，創立發展契機，功不可沒。除了對產業貢獻外，本系研究成果也相當豐富，宋永義老師與李登元老師，在國科會九年計畫的支持下，將小耳種蘭嶼豬選育成體型小的試驗用豬種，命名為「李宋豬」，是世界上重要的實驗用豬種，受到國內外的矚目，每年提供200頭給醫學及生命科學研究使用；另外沈添富老師主持家禽營養研究，建立鴨營養標準與飼養方式，並出版飼養手冊，東南亞及中國大陸大量翻印及應用，可見是很有價值的成果；沈教授並於1995～1998年擔任



① 「李宋豬」。



② 基因轉殖羊。



③ 雞舍。

台大農學院院長，任內獲得肯定。更值得一提的是，國內基因轉殖豬的發展是由鄭登貴老師和研究團隊開創的，複製動物的發展也在鄭老師的指導下，成功的產下複製羊，酷比豬，其中在動物科技研究所出生的「酷比三號」是全世界首例同時具有乳鐵蛋白和人類凝血第九因子雙基因的複製豬，這些基因的構築是在本系完成的。

本系自1950年第一屆畜牧獸醫系畢業四位系友，至2002年總共42屆，畢業有1445位系友，其中博士38位、碩士233位、學士1174位，服務於國內外產官學研相關領域，均有傑出成就；第一屆王士彥系友經商有成，熱心公益，他擔任台大校友會的重要幹部，並負責辦理七十週年校慶活動。年輕一代系友在畜產業界居領導地位者，有台灣卜蜂集團董事長游汝謙系友，中日集團副總經理林重志系友，泰山飼料副總經理鄒信南系友等。

教學、研究與推廣服務

本系之教學目標在於造就具有理論基礎與實用技術的動物科學及生物技術人才。大學部開設有關於動物遺傳生理、飼養管理、產品加工、生物技術和伴侶動物與實驗動物之課程。學生以本系為主修者，通常需4年，修畢128學分（其中專業必修84學分），授予生農學士學位。研究所碩士班及博士班，培育動物科學領域具有獨立研究能力之人才。碩士班分生產及加工二組，修業年限一至四年，除論文6學分外，修畢24學分，通過學位考試，頒予生農學碩士學位；博士班修業年限二至七年，除學位論文12學分外，修畢18學分，通過資格考試及學位考試，獲得生農學博士學位。

本系23位專兼任教師，有20位博士，2位碩士及1位學士；研究領域分為：

分子生物研究領域：鄭登貴教授、丁詩同助理教授、朱有田助理教授

以動物胚之基因轉殖及複製動物技術為研究主題，主持畜產動物功能性基因體國家型研究計畫，整合財團法人動物科技研究所，畜產試驗所暨所屬

單位及國內大學24位研究人員，探討土雞之高產基因種類，早期豬胚發育之基因表現，有助開發產製與高產性能相關的cDNA基因晶片，供產業界選育優良種畜禽及學術研究使用，以提高效率。

動物營養及代謝研究領域：沈添富教授、陳保基教授、徐濟泰教授、林美峰副教授、魏恆巍助理教授

研究主題為動物營養需要量建立，營養素與環境及動物免疫反應之關係，發展以瘤胃微生物製作生物製劑，伴侶動物及野生動物的飼養管理，實驗動物繁殖與管理。

動物生理研究領域：楊寧蓀教授、吳兩新教授、鍾德憲副教授

研究主題為傳統醫藥在動物生產及醫療上之應用，電生理學與細胞訊息傳導之機制，動物內分泌學與環境生理學。

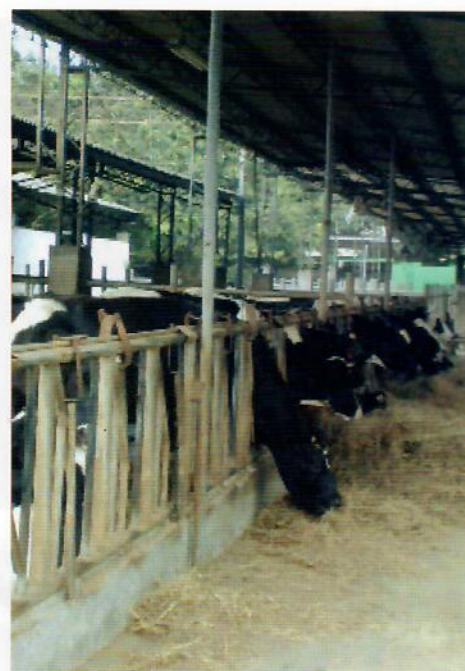
動物生產經營研究領域：陳保基教授、姜延年副教授。

研究主題為統計遺傳育種及種原保存，動物生產自動化研究，畜牧政策與法規及WTO對動物生產事業之影響。

動物產品加工研究領域：林慶文教授、曾弘智教授、蘇和平教授、駱秋英副教授

研究主題為機能性與高價值特殊成份之乳、肉、蛋產品之開發利用，動物產品安全衛生監測技術。林慶文教授擁有乳品及蛋品加工專利多項，對發酵乳歐糧菌種的開發有深入研究、對國內乳品加工產業發展有重大貢獻。

文接下頁





用心走我的畜產路

文／丁詩同（畜產學系助理教授）

楔子一

二十年可讓完全依賴的初生嬰兒成長成獨立的神氣少年，二十年又可讓獨立的神氣少年鍛鍊成什麼樣的青壯年呢？

從初入台大當學生到現在回台大當老師，即將邁入第二十個年頭。回想當年用心地參與蟲蟲社七美漁村文化服務隊、基層文化服務隊、代聯會等學生社團的四年大學生活，到回歸用心研習個人專業的種種，胸中的熱情依舊澎湃不已。這些經歷與轉變，相信在五年級的台大人應是相當普遍。

文承上頁 >

本系定期邀請國內外知名學者專家舉辦專題演講，並舉辦飼料製造技術講習會與飼料鏡檢班，推廣畜牧生產新技術。教師多人擔任經濟部標準檢驗局國家標準審查委員，中央畜產會及雜糧基金會技審委員，對產業發展有很大幫助。教師研究計畫主要來自國科會、農委會、環保署及衛生署等機構，過去三年總共申請67個計畫、獲得一億一千多萬元經費補助，於SCI期刊發表之論文共54篇，由此可見研究潛能及成績備受肯定。

未來展望

本系佔地約二公頃，為台大唯一位於基隆路以南的校區。獨自成爲兼具教學、研究、實習與休閒等功能之教學園區，是台灣大學最有味道地方；共有畜牧大樓、動物產品加工館和動物營養研究室三棟建築，設備先進的牛奶工廠，及台大牧場—台北市內唯一合法之動物飼養場所，除供作師生研究實習之用外，經常有台北市中、小學及幼稚園學生來

台灣大學最有味道的系所

走在公館繁密的人群裡，你怎麼也想不到在這麼近的蟾蜍山旁，會有一個這麼有「味道」的台大科系。但是如果你像那些假日裡用心的父母一樣，帶著小孩來走訪風聞已久的「台大兒童動物園」，你會發現，從台大動物醫院往蟾蜍山走，循著風中傳來的陣陣氣味，台灣大學最有味道的系所—畜產系，絕非浪得虛名。畜產學園裡，除了畜養著大家都很熟悉的荷蘭乳牛和許多品種的乳山羊，以及聞名學界的李宋系迷你豬與多品種洋豬，

校外教學。

未來二十年將是生命科技的時代，配合本校及生物資源暨農學院之未來發展，本系教學研究除畜牧生產相關領域外，近幾年在動物生物技術領域也有堅強的師資和傑出研究成果，將積極推動成立動物基因轉殖研究中心，及實驗分子牧場，使本系成爲動物基因研究重鎮；規劃新建動物教學研究大樓，更新研究設備以配合新的發展；與醫學院及獸醫系合作成立以豬、牛、羊、犬、雞、鴨爲主的中、大型實驗動物中心，提供北區生物及醫學研究所需動物資源及試驗場所；發展伴侶動物及實驗動物飼養管理教學研究，並支援台北市立動物園進行保育動物飼養管理研究。

本系研究教學範圍已不是傳統的畜產學領域，逐步擴大研究範疇以提昇研究水準及培育生物技術人才，成爲動物科學與醫學的橋樑；結合相關學術單位，發展具有特色並且具發展潛力之研究，希望在生命科學及生物技術領域能夠成爲國際研究的重鎮。 [美]

也畜養著會生蛋的菜鴨和來航雞，當然這裡也是我們這群畜產研究者與學生們安身立命的地方。

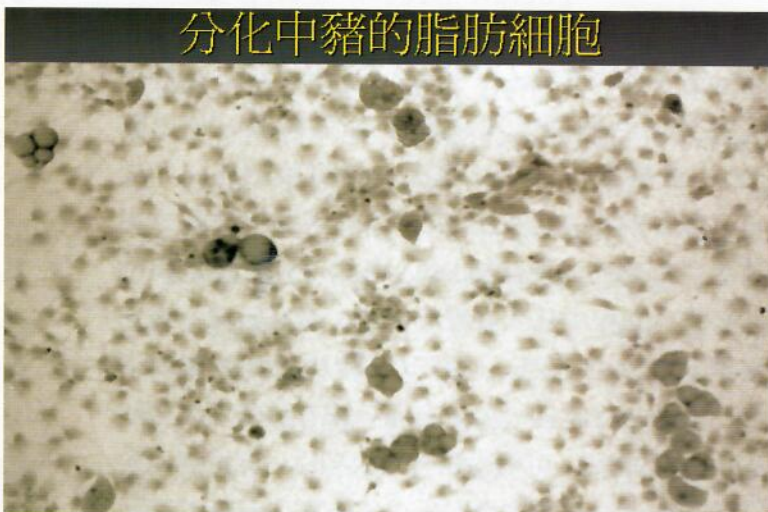
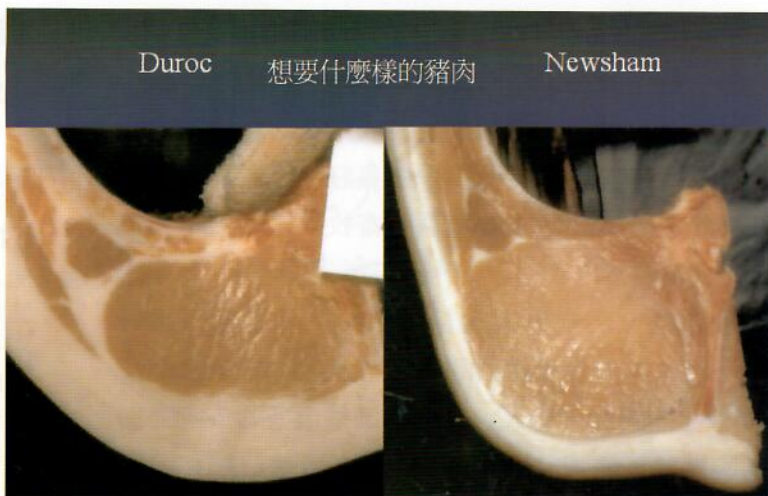
畜牧系五年級生的記憶—— 原來簡易的窯爐裡也練得出仙丹

大二時即進入畜產遺傳研究室，幫忙照顧李宋系迷你豬群，除了配飼料洗豬舍外，學會了「一刀流無血閹割法」，欣喜若狂，此法雖無傳說中刺客無名「十步一殺」劍法的卓絕，卻也需精研解剖生理學後再加上日夜苦練，才得以閹豬不見血。大三下即轉至生理研究室幫忙鴨肥肝培育計畫，學會各種採血法及內泌素分析方法，我的「血腥」研究路似乎才剛起步。後來考上研究所後，進入沈添富老師的家禽營養研究室，學會了「單人伏禽採血法」，個人的採血神功日益精進，研究與治學的態度也在老師的教導下，奠定相當的基礎。我的同學也在此時產出了台大的第一隻轉基因小鼠。想到十五年前畜產系的環境，不禁讚嘆原來簡易的窯爐裡也練得出仙丹。

我的二十一世紀畜產夢——"I have a dream"

從小的志願與夢想就是當老師與做科學家，在美國深造與就業時，我的科學夢似乎慢慢要實現。2000年回國任教，正好面臨世紀交替，氣象不凡。對我而言一切都是新穎，新的研究環境、新的教學責任、當然也充滿了新的希望。憶想當年得知研究創始經費是多麼微薄時的失望與恐懼，至剛回國設立分子生物研究室，接受各方師長與同學的盛情幫忙，才深深地感受到台灣的濃郁人情，原可以支持我們戰勝一切。在國科會和農委會多次的贊助與院校系多方的支持下，分子生物研究室的研究環境與表現得以進步神速。

過去三年裏，本研究室建立了豬的脂肪細胞和脂肪前身細胞的體外培養系統，並應用這些系統來研



究脂肪細胞的增生和分化，利用選殖的基因來研究脂肪細胞分化過程中轉錄因子的表達，証明許多轉錄因子的表達與豬脂肪細胞的分化息息相關。研究結果幫助我們了解在豬脂肪細胞分化及增生的過程中，許多轉錄因子（例如 adipocyte differentiation determination factor 1/ADD1, CCAAT/enhancer binding protein /C/EBP, 和 peroxisome proliferator activated receptor/PPAR）的表達扮演著非常重要的角色，這些轉錄因子直接控制一些參與脂肪代謝的基因，如脂肪酸結合蛋白和脂蛋白脂肪酶，這些蛋白質不僅直接參與脂肪酸的運送和脂肪細胞對脂質的利用，同時這些基因的表達也受到脂肪酸的影響。我們也發現不飽和脂肪酸會降低ADD1的表達，由於ADD1是主要促進脂質生合成的轉錄因子，這樣的結果顯



示不飽和脂肪酸可以經由影響脂肪組織中ADD1的表達，進而降低脂肪新生合成基因，因此，不飽和脂肪酸可以藉減少脂肪酸之合成來降低豬隻脂肪堆積。這些研究結果，提供一個良好的基礎，有助於日後開發新的方法來增進國內畜牧生產的效率和畜產品的品質。

欣逢國家決定投入大量資源於功能性基因體研究，在本系鄭登貴教授的召集整合之下，集合全台20位共同研究主持人，提出一個整合型的畜產動物功能性基因體國家型研究計畫，此計畫已順利地獲得通過，現正積極展開為期三年的研究。以此研究揭開二十一世紀台大畜產研究的序幕，對於建立未來分子牧場的夢想，似乎已向前跨出一步。此計畫從豬隻（台灣最大單項農業產值來源）和土雞（國人最喜愛的雞肉）著手，希望藉由建立早期豬胚所有表現功能性基因的表現序列株系，建立與蒐集所有豬的全長互補DNA基因序列，得以研究豬胚發育過程中基因表現的情形，徹底研發促進豬隻繁殖效率的基因，以謀改善豬胚發育與繁殖效率，增進養豬收益。另一方面，擁有豬的眾多互補DNA基因序列，可用以開發基因晶片，促進學術研發與動物生技產業的發展。土雞方面，偏低的產蛋率造成土雞產業成本過高而使競爭力日弱，希望藉由功能性基因體及高產基因的研發，進一步瞭解與幫助克服這些問題。個人認為，這是一個建立台大畜產研究技術平台、促進畜產研究轉型、引領動物生技產業研發的良機。有幸參與此一艱鉅工程，期待自己全力以赴，不辱使命。

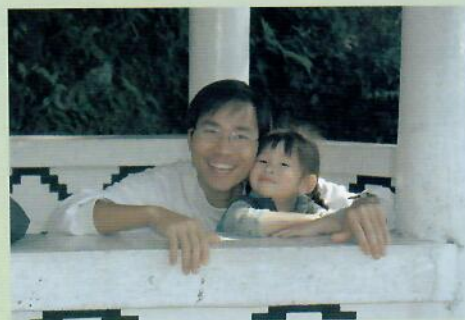
結語——「我的生命一生是現在尚精彩」

在台大的日子是非常精彩的，不管是年少多夢的學生時期，或是「想要」身負重任的青壯時期。三年來，7-11般的工作時間表，最大的收穫（當然不是台大的待遇），不只是看著研究成果不斷地發表時的成就感，更是看著學生們由稚嫩到成熟的滿足感，付出與收穫之間是公平的。期待自己能隨時自信地感到「我的生命一生是現在尚精彩」。

論文及著述

- Ding, S. T., A. Lapillonne, W. C. Heird, and H. J. Mersmann, 2003. Dietary fat has minimal effects on fatty acid metabolism transcript concentrations in pigs. *J. Anim. Sci.* 81:423-432 (SCI).
- Ding, S. T., Y. C. Li, K. E. Nestor, S. G. Velleman, and H. J. Mersmann, 2003. Expression of Turkey Transcription Factors and Acyl CoA Oxidase in Different Tissues and Genetic Populations. *Poult. Sci.* 82:17-24(SCI).
- Ding, S. T., R. L. McNeel, and H. J. Mersmann, 2002. Modification of Porcine Preadipocyte Differentiation by Selected Polyunsaturated Fatty Acids. *In Vitro Cell. Dev. Biol. Anim.* 38:352-7 (SCI).
- Ding, S. T., and H. J. Mersmann, 2001. Fatty acids modulate porcine adipocyte differentiation and transcripts for transcription factors and adipocyte-characteristic proteins. *J. Nutr. Bioch.* 12:101-108. (SCI).
- Ding, S.T., A.P. Schinckel, T.E. Weber, and H.J. Mersmann, 2000. Expression of porcine transcription factors and genes related to fatty acid metabolism in different tissues and genetic populations. *J. Anim. Sci.* 78:2127-2134. (SCI).
- Ding, S. T., R. L. McNeel and H. J. Mersmann, 1999. Expression of porcine adipocyte transcripts: tissue distribution and differentiation in vitro and in vivo. *Comp. Biochem. Phys.* 123B:307-318. (SCI).

丁詩同小檔案



❖ 學歷：

1996美國俄亥俄大學哲學博士 (Ph.D., The Ohio State University), 主修 Poultry Science
1990台灣大學畜牧學研究所碩士
1988台灣大學畜牧系學士

❖ 研究興趣及方向：

1. 脂肪酸對基因表達之影響
2. 畜產動物功能性基因體
3. 脂肪細胞的增生和分化
4. 身體組成的調控
5. 基因表現的調控



獸醫病理無國界 天涯若比鄰

東京亞洲獸醫病理學會成立大會 暨 龐飛教授榮任副會長記實

文／劉振軒（獸醫學系副教授）

2002年本系王汎熒教授應邀參加日本東京大學舉辦亞洲獸醫學校聯盟（The Asian Association of Veterinary Schools, AAVS）大會，日本於會中提及他們計劃了五年擬成立亞洲獸醫病理學會（The Asian Society of Veterinary Pathology, ASIAVETPATH），希望各國與會學者代表將此訊息帶回國內討論，並踴躍參與往後籌組的工作。王教授回國後，立即與中華民國獸醫病理學會聯絡，並告知我們參與國際組織發展獸醫病理學術的重要性，惟因時間急迫，理監事會議並無具體決議，但是許多會員仍覺得應克服困難積極回應參與，否則一旦成立，我們再想加入此一國際組織成為會員國，將面臨更艱難的挑戰。果然不出所料，信函來往過程中，會籍問題仍然成為中國大陸提出做為阻止我入會的藉口，幸賴王教授備極辛勞的居間協調，設法讓日本了解我們參與的重要性，終於峰迴路轉。其間聯絡過程的繁瑣與艱辛，王教授居功厥偉。最後ASIAVETPATH敲定於2003年3月30及31日利用東京大學日本第135回獸醫學年會之際，召開正式成立大會及第一次研討會，主題為「亞洲重要動物疾病之病理學探討」。ASIAVETPATH同意我們加入後，立刻面臨籌組代表團參與的問題，因學期中及經費等各項問題，最後由本系龐飛主任、王汎熒教授、鄭謙仁副教授、葉力森副教授、劉振軒副教授、陳郁婷研究生及屏東縣家畜疾病防治所洪信雄所長決定自費組團參加，會中並由鄭謙仁副教授代表於大會中專題報告「台灣地區豬第

二型環狀病毒感染的病理學研究」。

我們一行人於2003年3月29日星期六早上在中正機場搭十點二十分UA800班機前往日本，由於順風，當地時間下午二點零五分即抵達成田國際機場，由旅行社安排的劉金土先生負責接待工作。當天夜宿品川，途經成田山的新勝寺順道入內參觀，古色古香，十八世紀的寺廟建築頗有唐朝風格，據云新年期間參拜人潮達百萬人，香火鼎盛，為日本人重要信仰中心。晚上八點半抵品川王子飯店，稍事休息，九點由龐主任召集我們先行沙盤推演並討論明天ASIAVETPATH召開成立大會時各項提議事宜及應變措施，事實證明這項「凡事豫則立」的任事態度，在第二天亞洲各國代表會議上得到全體與會國代表的一致讚賞，此暫表後言。第二天3月30日，上午偷得浮生半日閒，一行人搭乘捷運前往頗富盛名的上野公園參觀，時值櫻花季節，正好恭逢其盛，櫻花一片白裏透紅，或含苞待放或盛開，都有一番風景，在忙碌教學、研究與服務的日子裏，算是給自己一點喘息的機會。公園內的上野動物園，外觀雖不若台北市立動物園雄偉與氣派，但園內有熊貓超級動物明星的吸引，本欲入園參觀，但適逢日本各學校放春假，攜老扶幼，人潮洶湧，只好作罷。中午龐主任慰勞大夥辛勞，作東請客，賓主盡歡，謝謝他的美意。吃過午飯，由上野幾度轉搭地鐵，終於到達目的地東京大學報到。校園因放春假，人潮不見，只有日本獸醫學年會會員及工作人員穿梭校園。校園一角，有東京大學附設家畜



病院（相當於台大附設動物醫院），建築亦不若我們壯觀，但有電腦斷層掃描、核磁共振、X光（Fujitsu image processor 不存底片，各科醫師直接由電腦上讀片）及癌症放射線治療等先進儀器協助醫療，其他的比較起來，我們還算不錯。會場在農學館，進入裏面，走道擺設與建築，彷彿置身於台大，讓我們不禁相顧莞爾。而獸醫學科，當國內外各大學紛紛順應世界潮流改制成獸醫學院時，台大與東大仍然是獸醫學系，令人不禁同聲感慨。

ASIAVETPATH 於下午四點於東大農學館四樓舉行，與會各國代表包括日本、韓國、菲律賓、泰國、馬來西亞、印尼、越南及中華民國等八個國家，大陸則未派員參加。會議一開始，首先由各國代表自我介紹後，並一致推舉由日本獸醫病理學會理事長、岩手大學及岐阜大學院連合獸醫學研究科岡田幸助教授（Professor Kosuke Okada）擔任第一屆會長，第一副會長由韓國全南大學校獸醫科大學朴南鏞教授（Professor Nam-Yong Park）擔任，而龐飛主任擔任第二副會長，秘書長則委由東大農學生命科學研究所中山裕之助教授（Dr. Hiroyuki Nakayama）擔任。朴教授兩週前（3月15日）曾應中華民國比較病理學會之邀，到新光醫院參加年會及第二十七次比較病理學研討會（心臟血管疾病專題）並發表演講，目睹我們獸醫病理學與人醫病理學合作，九年來每年三次定期研討會，並出版包括198個本土性病例英文刊物的深厚功力，會中他

還不斷誇獎：台灣雖小，但是獸醫病理的表現非常強。此外，考慮各國財政，決定至少每二至三年舉辦一次大型研討會及設立網站，下一屆考慮以韓國為第一優先主辦國家，台灣為第二順位。會中也通過組織章程、會員資格、權利與義務及會費等事宜。在臨時動議階段，基於十餘年來我們是美國三軍病理研究所（Armed Forces Institute of Pathology, AFIP）週三切片討論會（Wednesday slide conference）的會員，這種全方位的訓練，造就了許多具國際觀的獸醫病理醫師，感於有責任與義務貢獻並分享我們的成果，於是提議成立切片交換計劃（Slide exchanging program），仿照 AFIP 及中華民國比較病理學會的討論會方式，成立 ASIAVETPATH 切片資料庫（ASIAVETPATH slide bank），藉此除定期交換切片討論外，並可以聯絡彼此感情，此項建議一提出，立即獲得亞洲各國代表熱烈迴響，並委由我國起草實施計劃內容，責任雖重大，但也正是展現我國獸醫病理學術實力的大好時機。成立大會順利完成後，各國代表乃齊聚一起來個團體照以紀念這個令人興奮的日子。此外值得一提的是，洪所長乃獸醫病理出身，曾任職沙烏地阿拉伯農耕隊，有遠見與國際觀，以地方防疫首長的身份參與 ASIAVETPATH，更讓與會代表體會我國獸醫病理由學校到基層的落實，同時也為這次日本行做了最好的見證。晚宴由岡田理事長作東，到離東大不遠處根津地鐵站附近的一家傳統式日本



❶ 亞洲獸醫病理學會於2003年3月30日成立，八個國家代表攝於日本東京大學。



❷ 與會代表攝於東京大學校園，由左依次為鄭謙仁副教授、劉振軒副教授、王汎熒教授、葉力森副教授、洪信雄所長、龐飛主任及陳郁婷研究生。



餐廳，美食佳餚，開懷暢飲之際，各國代表又彼此作了進一步的了解。

3月31日星期一起個大早，迅速完成盥洗及早餐後，立即飛奔品川車站，與日本上班族一起嚐嚐擠地鐵電車的滋味，九點前正好趕到東京大學參加ASIAVETPATH的第一次研討會，共有八個講題，分別由韓國朴南鏞教授發表「韓國狂犬病：發生與病理學」，日本宮崎大學 Dr. Kazuyuki Uchida 發表「日本牛隻節肢病毒感染之神經肌肉病理學」，我國鄭謙仁副教授發表「台灣地區豬第二型環狀病毒感染的病理學研究」，菲律賓大學 Dr. Veronika A. Matawaran 發表「禽病的臨床及病理特徵：菲律賓的經驗」，越南河內大學 Dr. Thi Lan Nguyen 發表「越南新城病引起之產蛋鵪鶉白色蛋綜合症」，泰國朱拉功德隆大學 Dr. Roongroje Thanawongnuwech 發表「泰國豬呼吸與生殖綜合症：流行病及病理學研究」，馬來西亞獸醫研究中心 Dr. Shahirudin

Shamsudin 發表曾是世界矚目的新興人畜共同傳染病「豬立百病毒感染：臨床與病理變化」以及印尼 Bogor Agriculture University Dr. Bambang Pontjo Priosoeryanto 發表「重要動物疾病及印尼獸醫病理醫師的角色：家禽骨髓細胞增生症病例」，會議室座無虛席，可見受重視程度。研討會一直持續至中午，在欲罷不能中才結束了這兩天的豐富議程，大家互道珍重再見。下午 AAVS 頒發傑出 Hill's Award 學術獎給日本、泰國及我國三個國家，由本系外科葉力森副教授以犬全肢移植前瞻性研究獲得此項殊榮，更增添這趟日本行的光彩。

ASIAVETPATH 的成立過程中，我們克服了困難，積極參與也發揮了重要功能，這不僅是多年來我們獸醫病理實力與教育成功的展現，同時在外交困境中，也成功地扮演了國民外交的角色，身為台大人，此刻我們又站上了國際的另一個舞台去揮灑打拼。■

本校跨學院「科技創業與管理學程」簡介

文／郭瑞祥（工商管理學系教授）

設置宗旨

高科技產業是台灣經濟發展的命脈。台灣產業經過四十年來的快速進步與變遷，傳統產業在日漸空洞化之際，正面臨著西進或南進的嚴重壓力，反觀知識密集與技術密集的高科技產業，將成為台灣經濟之主流。隨著全球知識競爭時代的來臨，如何將知識轉成利潤，將台灣建設成為國際產業技術供應體系的重要環節，使台灣成為高科技、高效率、高生活品質的「人文科技島」，已是我國邁進二十一世紀的重要發展藍圖。然而就科技產業未來在台灣經濟發展所扮演的角色而言，目前台灣對於科技創

業與管理的專業人力資源培養仍是十分缺乏。因此，為因應產業與科技之快速變遷，積極培養科技創業與管理專業人才，已為一必然之趨勢。

美國麻省理工學院校長韋斯特教授於2001年3月22日在台之演講即提到“創新是指新的創意及新技術的開發過程，之後才是將這些創意及技術以符合成本效益及最有效率的方式，提供到大眾市場上。一個國家的經濟（以及全球性經濟本身）的發展，愈來愈必須倚賴持續的創新，而深厚的研究基礎，以及擁有受過良好教育的科技人才及工程師的人才素質，則是創新唯一的來源。在美國大部份的基礎



表一 「科技創業與管理學程」教學架構

角色狀態	課程主軸	內容	教材&教學方式
旁觀者	知識面	* 為何創業? * 目標、風險為何? * 收獲為何? * 成功的創業模式為何? * 創業暨企業家精神的定義 * 創業機會與策略的定義 * 規劃個人創業計劃	實例 1) 研討會、簡報 2) 實地考察、專題論文 3) 小組討論 4) 專題個案研討
參與者	工具面	* 如何達成? * 過程、作業模式為何? * 特定方法及工具 * 管理準則的採行、規範及整合	教育 1) 課堂 2) 閱讀及個人報告 3) 全球個案研讀 4) 研討會、簡報 5) 經驗式情境
行動者	實務面	* 成效如何? * 短期內具體目標為何? * 主要架構為何? * 應用及內含意義 * 態度、才能及競爭力自我評估 * 統籌整合結論(企業計劃書)	見習 1) 個人專案應用 2) 撰寫企業計劃書 3) 設定營運範圍暨願景 4) 尋找 5) 個案與模擬

研究都是在大學中進行的。這樣的制度顯示，高等學府的學生，尤其是研究生，不僅能在學校中學習最新的科技發展，學生本身就是科技創新過程中的重要參與者。他們會將新的創意帶入教室、實驗室、工廠，以及新一代的企業中。我們的大學必須學習新的運作模式——進行跨領域、跨組織、及跨國界的合作。為了培育具有創新能力的學生，使他們能夠更有效地發揮創意，從而創造出新的產業及新的工作機會，我們的大學教育就必須採取更具整合性的做法，在致力於科學、工程、管理及其他領域專精研究的同時，我們也必須改變過去專拘泥於單一領域、狹隘的研究模式。舉例來說，我們的教育課程應該融合管理與工程學的知識與創見，使工程師能夠具備管理的技能，從事管理的人也知道如何有效、有策略、有智慧地運用科技。”

台灣大學在全國之大專院校中，可謂是一所最具綜合性質之大專院校，所擁有之資源、師資與人才也可謂是全國之冠。若能將校內之師資與資源作一整合，必能產生綜效，以達到最佳之成效。科技創業與管理學程之設置即基於上述之理念，結合台大管理學院、工學院、及電機資訊學院之專業師資，

以促進科際整合，培植優秀之科技創業與管理人才，配合國家經濟建設計劃，貢獻專業學識。這個學程初期以管理學院、工學院及電機資訊學院為主，未來將及於其他學院，以激發校園內的創業與科技管理精神。

教學方法

我們將採用一種三分法將創業管理的教學目標分類。首先針對創業的專門知識的培養，讓所有學生都能完全了解何謂創業的不可或缺的知識，並能認知一些主要的創業議題（know what）；其次的目標在於創業技巧的培養（know how），讓學生有機會學習如何開始創業。第三個教學目標是關於創業人的培養，將一個學生塑造成具有創業家特質的個體。

從科技管理或是創業相關課程的教學經驗中得知，除非藉由一種整合性的教學方法，來平衡概念性的、工具性的、實務性的各個面向，否則不可能發展出創業精神或創業行為。如果可以提供關於創業實務的發展架構，透過一種有特定目標、內容、教學格式與教材的方法，讓學生以個人或團體的方

式實際參與，而且令實驗與應用逐一印證實行，這種方法在過程中將會引導學員掌握創業的必要知識與技能。表一是參考其他學術機構，為台大科技創業與管理培育課程設計的主要教學架構。這個教學方法有三個層次。第一個層次在喚醒意識，利用基礎教材、與創業者的座談、整合其他科目或計劃成來達成，這一層次對所有的台大學生來說是必修的。第二個層次則相當專業化，在特定的課程中進行廣泛的討論、閱讀，並且由創業者做個案研習，這項訓練通常是選修的。這個培育學程的最後一個層次，則是決定實踐一個個人的、或是小組的創業計劃。

學程課程設計與現況

本學程分為基礎課程、進階課程二個層次。申請通過之學生，需研修三門（含）以上之基礎課程，其中『科技與人文對話』為管理學院學生之必修課；『管理（企業）概論』為非管理學院學生之必修課。進階課程中『創業管理導論』課及『創業專題』課為必修之核心課程。進階課程需研修四門

（含）以上。以上課程資料請參表二。

『創業管理導論』課程簡介

本課程在討論，處於資訊科技領先經濟模式的現實中，大中型企業、還有中小型企業如何自身再創企業新機，為台灣這個地區的整體競爭力做出貢獻。技術創新者，或是資深管理者，應該如何瞭解新的經濟情勢、新的經濟生態；然後由「技術實務」、「商業實務」、「歷史經驗」、「政府」、「法律」、「管理系統設計」、「人力資源」等構面探討「創業」的機制與程序。創業的艱辛、如何透過推展特定「創新文化」，以及討論政府與法律扮演的應然角色，如何善用法律諮詢等議題，都會出現在整個課程中。整個課程希望學生經由整體系統運作的規範瞭解，積極做到：

1. 如何培育自己的創業經營能力；
2. 政府在落實相關政策應有的行動方案；
3. 企業如何瞭解、配合、以及監督政府的行為。
4. 如何掌握關鍵的創業步驟，訂出自己企業的願景。
5. 如何創業的策略、資源分配計劃，以及有效執行創業的手段。

『創業專題』課程簡介

本課程希望學生組成創業小組，實驗「創業」的機制與程序。在掌握如何創業的關鍵步驟後，一位技術創新者，或是企圖創業者，如何真正落實自己的願景，尋求創業新構想，制訂創業的策略，準備創業計畫書，爭取資源，解決創業過程中的問題，並有效訂出創業的步驟，創業小組成員應具備「技術實務」、「商業實務」、「管理經驗」的多元特色。

本學程已於九十一學年度起實施，第一期招收工學院學生 31 名，電機資訊學院學生 14 名，管理學院一般碩士班學生 10 名、EMBA 學生 3 名，及其他學院碩博士班學生 3 名。凡修畢並通過本學程規定之 20 學分以上者，將由本校授與「科技創業與管理學程」證明書。

表二 學程課程

課程階段	課程名稱	必 / 選	學分
基礎課程 (選三門)	科技與人文的對話	必(管理學院)	2
	管理(企業)概論	必(非管理學院)	2
	管理會計	選	3
	財務管理	選	3
	行銷管理	選	3
	管理經濟學	選	3
	普通物理學	選	3
	微積分	選	3
	工程力學	選	3
	計算機概論	選	3
	計算機程式	選	3
	電子學	選	3
進階課程 (選四門)	創業管理導論	必	3
	創業專題	必	3
	科技管理導論	選	3
	企業控管	選	3
	產業競爭分析	選	3
	智慧財產權	選	3
	創投與金融市場	選	3

重大巨體工程、大樓基礎工程 預防龜裂

務請使用台泥品牌二型水泥

台泥品牌二型水泥品質卓越，具水合熱低，抗硫酸鹽強，
鹼含量低，能避免龜裂、海水、鹽份及鹼份之侵蝕等超強
特性，耐久堅固，請指名採用。

台泥品牌二型水泥之適用工程：

- 地下基礎工程：大樓建築地下室、地下室、隧道…等。
- 巨體混凝土工程：橋樑、大廈、水壩、貯水池、高速公路…等。
- 受海水海風風蝕之工程：碼頭、防波堤、菱角、沉箱、養殖場、濱海建築…等。
- 需抵抗硫酸鹽侵蝕工程：污水處理場、化學工廠…等。

實例：石門水壩、翡翠水庫、達見水壩、第一、第二及第三核能發電廠、基隆港(東)新建碼頭、高雄過港隧道、大林口煤礦碼頭、北海公路新建橋樑…等工程，均使用台泥品牌二型水泥

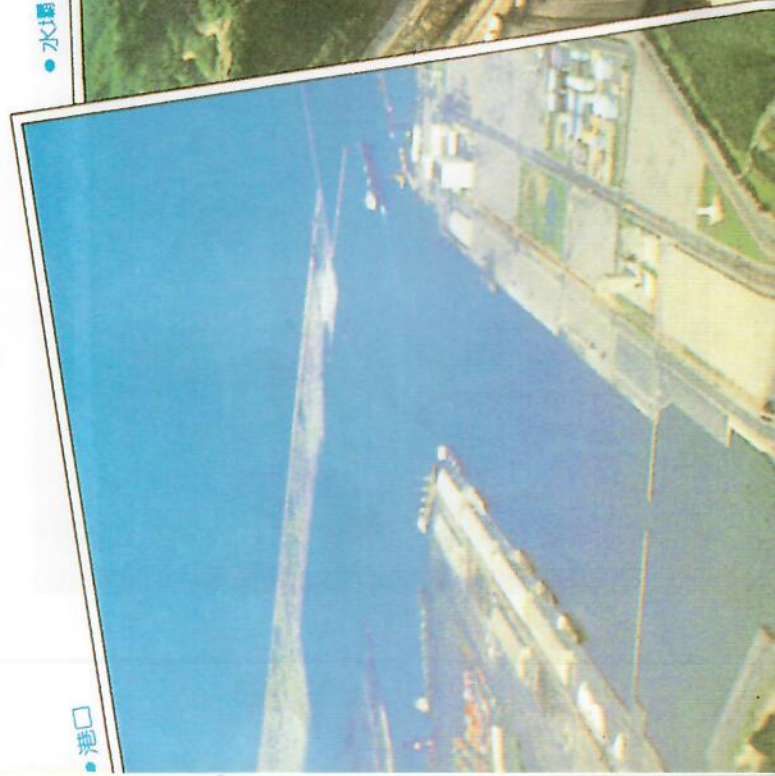
其他特種產品系列：

第三型水泥 第五型水泥 高強水泥
油井水泥 高爐水泥 污泥處理劑

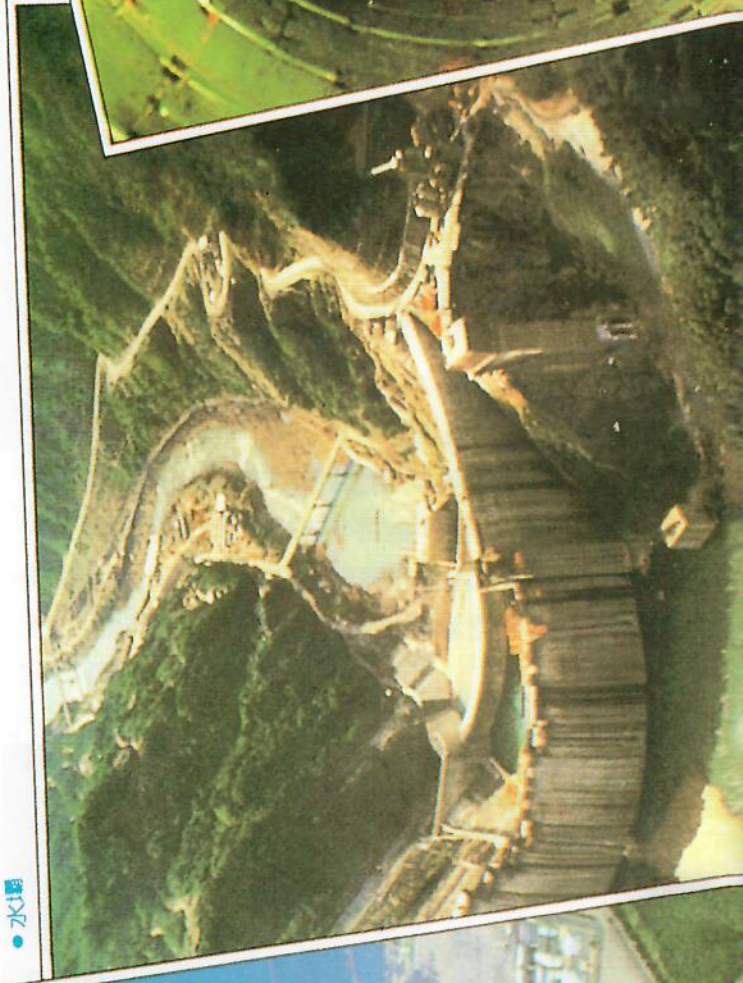
台泥 台灣水泥公司

總管理處：台北市中山北路二段113號 電話：2531-7099 (十線)
訂購服務電話：02(2531-6638 (業務部) 傳真：02(2531-6650
研究室：桃園縣蘆竹鄉長安路一段148號
技術諮詢電話：03(321-7855 FAX：03(321-7874

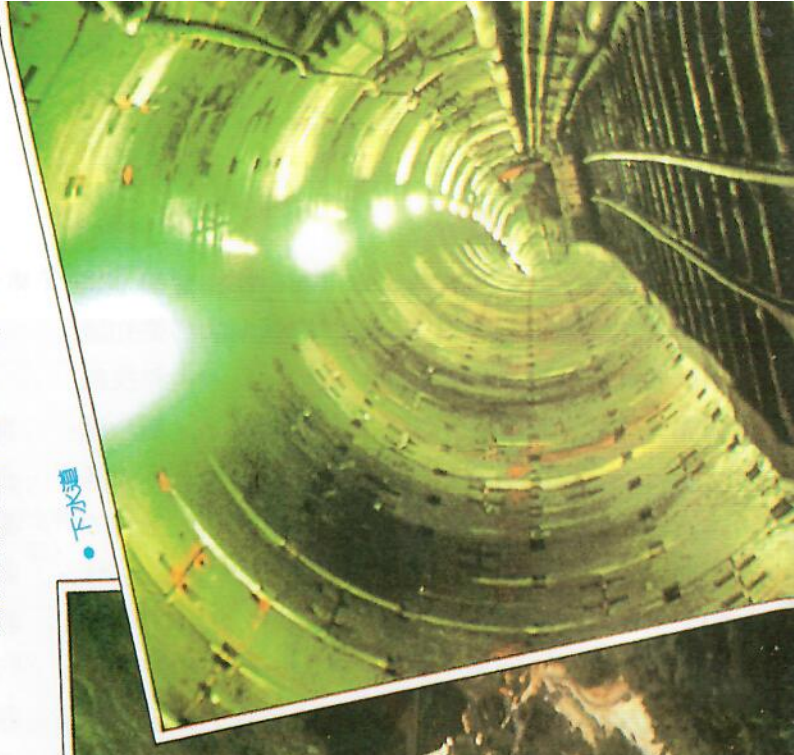
● 港口



● 水壩



● 下水道



台灣最值得信賴的保險公司
2002年再次蟬連「突破雜誌」消費者心目中
理想品牌第一名

 **國泰人壽**



事實證明，長期以來國泰人壽始終是消費者心目中，保險理想品牌的第一名。

國泰人壽連續三年蟬連理想品牌第一名，◆2000年23.9% ◆2001年26.5% ◆2002年26.7%，年年攀高的滿意度，顯現出國泰人壽是台灣最值得信賴的保險公司。



國泰人壽

0800-036599
www.cathlife.com.tw

國泰金融集團



有緣情侶一線牽

台灣大學校友廣佈世界各角落，堪稱「日不落大學」。許多優秀男女校友在大學生涯期間專注於學業，忽視了在大學裡提早結交異性朋友，作為終生伴侶；有的更遠渡重洋再攻讀研究所，也喪失了擇偶的大好時光。財團法人「全球展望醫學基金會」在二十一世紀初正跨進第五年，本基金會在醫學與生技的學術與公益活動已盡了棉薄之力，也打出名實相符的堅固聲譽。省思之餘，除了繼續往國際級的生物醫學科技的合作與交流活動更邁開大步外，也該為國內外校友及其子女、親友做進一步的公益活動。特於《台大校友雙月刊》開闢這寶貴的專欄——「有緣情侶一線牽」，其目的在於成全天下有緣之夢中情侶，早日成婚，成家立業，開創美好人生，為社會、國家、及世界做更輝煌的貢獻。

有意者請填妥下列表格，以郵寄或傳真與本基金會秘書處聯絡，一切資料絕對保密。本基金會會將合適的擇偶對象之資料轉寄給有意的當事人，由雙方自行聯絡。（資料格式如下）

聯絡地址：全球展望醫學基金會

台北市 100 中正區中山南路 7 號

臺大醫院婦產部 05-15 室轉周松男教授收

傳 真：(886-2)2321-1683

全球展望醫學基金會 董事長 周松男 敬啟

2001.11 月

個人資料

姓名：（中文）	（英文）
年齡 _____ 歲；性別 _____；	出生年月日（西元） _____ 年 _____ 月 _____ 日
畢業學校（系、科、所）	
身高（公分）：	體重（公斤）：
現任職務：	
通訊地址（國內中文；國外英文）：	
電話：	傳真：

希望擇偶條件

年齡範圍： _____ ~ _____ 歲	身高範圍： _____ ~ _____ 公分
專長或職業領域：	
其他條件：1. _____	
2. _____	
3. _____	





新光人壽保戶 吳太太

一定陪你 走過美麗人生

她們是我最甜蜜的負擔。結婚後盼了十年，沒想到老天一次就給了我三個，而且都是早產兒，老實說還真有點力不從心。尤其，老二生下來就有先天性心臟病，醫生說她可能在睡夢中就這樣走了，常常，我睡一睡就起來看看她有沒有呼吸。

看她們這樣一天天的長大，我真的覺得，一切的吃苦都是值得的；現在，不論做什麼事情都會先想到她們，替她們打算。她們是我這輩子最大的財富，也希望她們在未來，能平平安安的長大。

新光人壽就像全天下的父母一樣，
用回家的感覺，陪你走過美麗人生。

 **新光人壽保險股份有限公司**
SHIN KONG LIFE INSURANCE CO., LTD.
台北市忠孝西路一段66號 <http://www.skl.com.tw>
免費服務專線：0800-031-115



台大校園行道樹之欣賞與導覽（一）

文／張育森、陳韶妤（園藝系教授、研究助理）

——株植物最能吸引您的是什麼？想必是鮮豔美麗的花朵或形狀奇殊、色彩豐富的果實，這對於觀花或觀果植物而言，是她的天生麗質，所以如此輕而易舉便能引起人們關愛的眼神與一番的讚嘆；然而「樹大便是美」，您可曾留意過那些高大粗壯、看似其貌不揚、默默佇立在路旁的樹木究竟有何特色？仔細觀之，每一株大樹都像是個充滿智慧的長者，以他獨特的樹幹和枝桠，向您訴說一段段過往的故事。尤其當他們以數量取勝時，所形成的景觀意象將更為可觀，正所謂「數大便是美」！

本次就以台大校園內的行道樹為主題，讓我們來細心欣賞由一整排相同種類的樹木所形成的延伸性景觀，他們或許沒有奪目的色彩，但必定會有令您驚豔的風情展現！

【大王椰子 *Roystonea regia*】

談到對於台大校園的印象，許多人必然聯想到「椰林大道」，的確，一入台大校門，映入眼簾的是高聳挺拔的大王椰子左右排班，一路延伸至校園盡頭的總圖書館前，精神抖擻地列隊歡迎您的蒞臨，構成了台大校園主軸的重要景觀；且在椰林大道森林系館前左轉，亦有一條由大王椰子所形成的延伸性景觀，因道路寬小於椰林大道，故稱「小椰林道」。如果說杜鵑花是台大的「校花」；大王

椰子就是台大的「校樹」。所以，台大的校徽以大王椰子為背景；台大網站首頁以大王椰子作為圖騰；且台大的BBS站更以「椰林風情」為名。因此，對台大人而言，大王椰子應是除了傳鐘、杜鵑花、醉月湖之外，另一個重要的象徵標誌。

大王椰子原產於古巴、牙買加和巴拿馬一帶，於1898年首先引入台灣。目前各地栽培普遍。大王椰子株形高聳挺拔，是國內引進的椰子類中最高大而

壯觀的一種，故名「大王椰子」，其莖幹擎天屹立、椰葉迎風搖曳，頗富詩意和美感，故庭園、公園或校園中廣泛栽植。大王椰子莖幹之環紋明顯，幹面灰白平滑，有趣的是，其幼株是以莖幹基部最為肥大，隨著成長逐漸轉為莖幹的中段某一部份不規則地膨大。葉叢生於頂端，為羽狀複葉，大



① 大王椰子。

王椰子是典型的頂芽優勢植物，其生長點只有一個，因此移植時應小心維護。成株的大王椰子每年於颱風來襲前和開花過後應各修剪一次，剪除過密的老葉或枯葉，以避免風害和促進來年開花結實。

【蒲葵 *Livistona chinensis*】

若您從羅斯福路，沿著傳園圍牆邊逐漸走入校門口，會遇到一整排比大王椰子「瘦」的「椰子樹」佇立在人行道上向您致意，那就是『蒲葵』；或許您是從新生南路側門走進台大，那麼您會看見在籃球



① 蒲葵。

場與農業陳列館中間道路的兩側，各有一整排的蒲葵列隊歡迎您，一直延伸到普通教室和小福；也許您是開車從辛亥路後門進入台大，右轉隨即可見左側又有一整排蒲葵向您招手；又或者您是從研一、二舍的側門進入台大，您還是會見到一排蒲葵，沿著道路右側栽植，延伸至小小福。此外，生工館與農業綜合大樓之間，也還有一排清幽的蒲葵步道。因此，台大校園內多處皆可見蒲葵形影。

蒲葵原產中國大陸南部、琉球和小笠原島，台灣龜山島亦有野生分佈，但目前台灣本島栽植的最可能應仍是早期先民由華南引入。蒲葵樹形粗壯通直，葉簇優雅高貴，葉掌狀裂葉，圓扇形，裂片先端再二淺裂，軟垂狀。花期主要在春季，盛花時淡黃色小花掛滿枝頭的豪景亦頗值得欣賞。蒲葵除供庭園栽培，盆栽亦適合室內綠化之用。此外，蒲葵之嫩芽可供食用；葉子可做蒲扇、編製笠帽或將葉子撕成絲狀作為拂塵；葉脈間的纖維可做棕衣、繩索、掃把或水苔代用品；木材質地硬且美麗光澤，加工後可製成各種器具。所以，蒲葵真是一種典型的多用途民俗植物！

【龍柏 *Juniperus chinensis* var. *kaizuka*】

其實椰林大道兩旁的安全島在早期樟樹尚未植入前，已有兩整排的龍柏，但隨著樟樹的茂盛生長，



① 龍柏。

龍柏已逐漸被樟樹開闊的樹冠所遮蔽，以致呈現不出龍柏該有的氣勢。但別失望，順著椰林大道走到盡頭，將會看到新總圖書館前佇立兩列整齊高大的龍柏，搭配外側的大王椰子，彷彿等候閱兵的軍隊般，左右兩邊排開，盡忠職守地保衛著這學術的殿堂，有種恢弘莊重的氣度。此外，浪漫的醉月湖之東邊亦有兩排靠得很近的龍柏沿著紅磚步道栽植，散步其間別具風味。

龍柏是圓柏的變種，原產於中國大陸，台灣於1901年由田代安定氏自日本引入。龍柏因枝葉青翠繁茂、枝葉向上伸展常有扭轉旋生之勢，樹冠呈圓柱狀或尖塔形，有如青龍盤柱之姿，故名「龍柏」。龍柏因周年長青，樹姿古樸倉勁，又有吉祥富貴的象徵，故在公園、庭園栽培極為普遍。此外，龍柏的葉片雖以鱗片葉為主，然基部有時會長出針狀的幼年葉；而且龍柏樹體亦有一種特殊的芬芳，當您看到龍柏時不妨就近欣賞、體驗一番。

【欖仁 *Terminalia catappa* & 小葉欖仁 *Terminalia mantaly*】

欖仁是一種不需強調花朵，就能吸引人們目光的樹種，因為她的葉片跟楓葉一樣擁有豐富的色彩變化，文學院正門兩邊就有一整排很美麗的欖仁樹，傘形樹冠往前延伸形成一個蔭涼的好場所。此外，行政大樓西側、新總圖與農藝館之間、以及思亮館



前也均有成排列植的欖仁樹可供台大人欣賞。

欖仁廣泛分布於太平洋諸島及東南亞、華南及海南島等地；台灣的恆春半島及蘭嶼亦有野生分布。因生育良好，目前在台灣各地栽培普遍。欖仁樹因其果實成扁橢圓形，且周邊有龍骨狀突起，就好像是橄欖的種子一般，故名「欖仁」。欖仁樹是典型的海岸林樹種，其果皮堅硬且呈纖維狀，可藉海潮漂流，難怪太平洋諸島及東南亞一帶的海邊均有其足蹤。欖仁是台灣平地樹種中最能表現季節變化的樹種之一，春天時新葉翠綠，生意盎然；夏季水平輪生的枝葉形成濃密的傘形樹冠；秋冬落葉前，葉色轉成紅色或紫紅色；往後葉片逐漸凋零飄落，終至完全落葉，呈現一片枯寂的景象，只等大地春回又展開另一次新生。欖仁樹的老葉含鞣質，性溫涼，能消炎退火，故民間流行撿拾欖仁落葉泡茶以治療肝病。其樹皮據說亦可止痢和治療腫脹；種子可榨油或供炒食或煮食。

與欖仁同屬的常見植物尚有一種小葉欖仁（細葉欖仁），其葉形與普通的欖仁類似，但小很多；然樹姿水平輪生，有如人工修剪過一般，相當特殊好看。小葉欖仁原產熱帶非洲，台灣是在1966年才由呂錦明氏引入，雖然踏上台灣的歷史很短，但是這幾年經過園藝家和種苗商，不斷的推廣和增

植，小葉欖仁樹已經遍佈在全台各角落，將來還可能更多、更普及。

小葉欖仁與欖仁樹雖然同為落葉的樹種，但是其株幹

細、葉片小（且秋冬不太變色或轉成黃色）、外型高高瘦瘦的，頗有仙風道骨的感覺。他的分枝是四向展開的輪生狀，也就是在同一個地方長出多數的小枝。這些小枝幾乎以水平的角度輻射展開，使樹冠成層堆疊，很容易引人注目，其綠美化效果卓著。從夏季到秋季，小葉欖仁樹都是一身翠綠。等到寒冬來臨，他才慢條斯理的把葉子褪光，灰白的枝幹顯得更加清瘦軒昂，教人越看越喜歡。因此近來被台東縣選為縣樹！

台大校園裡，在文學院西側與工學院綜合大樓（工綜館）北側均可欣賞到成排的小葉欖仁樹，呈現一種精巧細緻的景致，相當值得駐足體驗一番。尤其是工綜館北側，兩列的小葉欖仁樹已構成一條清靜幽雅的綠色廊道，可讓您享受片刻的悠閒。此外，新總圖正門口廣場兩邊和後面、農業綜合大樓東側、資訊館北側、電算中心前面、新體育館北側等地，亦均可欣賞到「玉樹臨風」的小葉欖仁。

【錫蘭橄欖 *Elaeocarpus serratus*】

從傳鐘旁、園藝系館西側一直延伸到行政大樓前廣場的東側，是整排的錫蘭橄欖；另外在物理系館前面和東側亦有數株錫蘭橄欖。當您在秋冬結果的季節造訪他們，落滿一地的果實就是他們款待您的



小葉欖仁。



① 立於文學院前的欖仁，冬天褐葉在藍天下更顯燦爛（插圖）。



❶ 錫蘭橄欖植株與暑假盛開的小花(插圖)。

盛筵，不必客氣，可撿拾嚐鮮或帶回家醃漬，雖然其果實核大肉薄且酸澀，鮮食風味不佳，多用於製造蜜餞或水果酒，但這狀似橄欖的果實想必是許多台大人曾有的回憶。

錫蘭橄欖原產印度、斯里蘭卡（昔稱「錫蘭」），於1901年由藤江勝太郎氏引入台灣，目前各地普遍栽植。錫蘭橄欖因果實為橢圓形核果，形狀和橄欖很像，又原產於錫蘭，故得名。錫蘭橄欖雖為常綠樹，但新葉和老葉將落前均呈紅色，故隨時都可在大量綠葉組成的樹冠中找到幾片紅葉，有「畫龍點睛」的效果。開花期常見白色小花爭相怒放，花開滿樹間摻雜點點紅葉，極富美感。

另外值得一提的是：當您經過錫蘭橄欖樹下時，不妨撿拾其掉落在地上的漂亮紅葉，用心觀察應可發現其長長的葉柄兩端均呈膨大狀，這在植物分類學上蠻特殊又有趣，可稱為「扁擔形葉柄」。

【肯氏南洋杉 *Araucaria cunninghamii* & 小葉南洋杉 *Araucaria excelsa*】

椰林大道走至盡頭，來至森林館前，可以欣賞到一整排高大雄偉的優型樹，將整座森林系館襯托得頗為壯觀，此乃鼎鼎大名的『肯氏南洋杉』是也！另外綜合教室的前方和北側、農化系新舊館的西側、以及醉月湖的北邊亦均有肯氏南洋杉的列植林帶分佈。

肯氏南洋杉原產澳洲和新幾內亞之熱帶雨林中，最早於1901年田代安定氏自日本引入，以後又自澳洲引入數次。目前栽培歷史最久的老樹是在林試所嘉義樹木園中辦公室前的數棵，高達40公尺以上，極為雄偉壯觀。肯氏南洋杉是標準的優型樹，其枝條輪生，樹姿層層有緻似塔形，側枝葉叢似一支支的雞毛撢子高掛在空中；老樹皮經剝落後所露出的新樹皮具青銅般的金屬光澤，視覺觸感俱佳。肯氏南洋杉除景觀用途外，其木材淺黃色，紋理通直，纖維長，可供為建築、家具、合板和造紙等原料。

肯氏南洋杉和同屬的小葉南洋杉樹形頗類似，但肯氏南洋杉的葉片直硬、尖端而刺手，輪生的枝條只基部者成水平伸展，上部的枝條則略向上揚，其小枝和葉叢則環繞側枝而像雞毛撢子；而小葉南洋杉則葉片較柔、彎曲而不刺手，輪生的枝條全部呈水平狀開展，其小枝和葉叢幾乎全分佈在側枝上。

小葉南洋杉原產於澳洲之諾福克群島，最早於1909年田代安定氏自澳洲引入。其側枝輪生呈水平伸展，樹冠亦為層狀的塔形樹姿，和肯氏南洋杉同為著名的優型樹。此外，小葉南洋杉因全株均有臘質被覆保護，故對潮風和鹽分的抵抗力頗強，適合做為海岸植物，目前在澎湖等地多有成功的例子。小葉南洋杉在台大校園種植不多，以前在森林館前的肯氏南洋杉林帶中曾「藏」有一株，可惜現已遭移除；目前僅知在志鴻館前尚有一株。❷（待續）



❷ 肯氏南洋杉。

學童視力保健工作之願景

文／林隆光（台大醫院學童視力保健中心主任）

台灣學童的近視真的是愈來愈多了，依據衛生署委託台大醫學院幾年一次的全國學生近視流行病學調查結果顯示，小學一年級生的近視率在民國 79 年時僅 6.5%，到 89 年時已有 20.4%（增加達三倍之多），小學六年級的近視的比例，79 年為 35.2%，89 年則為 60.6%。到國民義務教育的國三畢業生來算，79 年的近視率是 74.0%，89 年則有 80.7%，亦即十五歲的寶島少年每五個中近視就佔了四個。到了高中職或五專，十六歲至十八歲學生的近視盛行率，這些年來雖維持在 84% 左右，但可以相信的是讀到大學一定是「十生九茫」矣。

高度近視將是國人失明主因

其實，近視盛行率之數字本身是一回事，而真正為害莘莘學子眼睛的則是「高度近視」的比例太高了！所謂高度近視，依習慣，指的是六百度以上的近視。目前國內外的臨床研究和動物實驗均指出：近視並非單純之眼屈光異常，而是眼球前後徑軸長不正常地增長的結果。近視度數愈多，表示眼軸愈不正常增長；眼軸過度增長，眼球壁就會變薄，眼球組織也會變得較弱，因而容易引起視網膜剝離、黃斑部出血、後極部退化、白內障、青光眼等併發症，導致失明。

據估計，六百度以上近視由於網膜周邊變性，產生網膜裂孔的機率是一般正常人的六十倍。而當今台灣學生的高度近視，在國中畢業之際，即約佔人口的 12%；到高三時，已增至 20%；所以大學生的高度近視盛行率，高達百分之二十幾，也就不足為奇！由此可預知，高度近視將是我國人失明之主因。

令人憂心的是，國人對近視的瞭解，仍停留在「近視屬眼屈光異常」甚至「戴眼鏡等於近視眼」等舊觀念，或新潮地期望「近視可藉由開刀（雷射）治療」。所以家長、老師常誤認為近視不需治療，也無法防治，以致不太注重學童的視力保健工作。

依我們的觀察，近視發生得越早，度數增加的速度愈快。不幸的是，台灣小朋友的近視，卻愈來愈早發生。想想看二十年前的學生，眼球平均屈光度數要到小學四、五年級才開始變近視，而西元 2000 年平均眼球屈光度數竟然在小學二年級就變成近視。由此可見，小朋友在「學齡前」因為太早就接觸十八般文藝，不是打電腦、就是玩電動，長時間、近距離、用眼過度，以致於七、八歲左右，眼球應該還在「正視化」的過程中，即已經演變成一去不回頭的「近視化」了。

五年計畫加強學童視力保健

鑑於近視係屬不可回復之健康缺陷，為有效遏止國民視力狀況持續惡化，行政院已責成教育部體育司設立學童視力保健推動委員會，從民國 88 年 8 月開始「加強學童視力保健五年計畫」。為了不要讓發育中的幼童太早過度使用眼力。所以本學童視力保健計畫之主要對象即為學齡前幼童及國小一、二年級學童。

因學童在校時間很長，故老師是學童視力保健工作最重要的人員之一，老師不僅指導學生養成良好用眼習慣，而且能隨時糾正學生不良用眼方式和閱讀姿勢，並由平常的觀察及早發現視力不良徵象。內政部及教育部亦應積極督導托兒所、幼稚園勿太早讓幼童學寫字。而國民小學方面，應減少低年級

學童須用眼之課業。

學童在家中時，其用眼習慣與視力環境有賴家長的督促與安置，因而家長亦是學童視力保健工作中的重要人員；尤其在學童有近視徵象時，若能及時帶領子女接受眼科醫師的檢查處理，才能有效防止近視之惡化。

其實，最重要的應是老師和家長對學童視力保健的觀念問題。一般的想法是「不要輸在起跑點上」，父母總希望自己的子女能越早學越多越好。但大家也該知道「小時了了，大未必佳」，揠苗助長是划不來的——至少會使小孩眼睛的健康「輸在起跑點」。

這次加強學童視力保健計畫的重點，就是要儘量延緩學童近視發生的年齡。把本來在小學二、三年級也許會發生的近視，儘可能地「拖」到五、六年級或年紀更大才開始近視。換言之，學童近視防治目標，並不是要大家不得近視，而是不要太早得近視，或是接受完高等教育之際，近視度數不要太深。

總之，在這資訊急遽爆發的時代，雖說「知識即力量」，但為人父母者切勿操之過急，強求子女從小就學東學西，更不可放任小孩用眼過度，自戕眼力。學前兒童的教育應以開導為主，學習如何「做人」，與家人、同學、老師、他人，甚至大自然相處之道。「讀死書」的成效是短暫的，快樂學習才能終身受用。

弱視需於關鍵期前矯治

學童視力保健工作的另一項重要課題是弱視。醫學上稱弱視（請注意與特殊教育的視障定義不同），是指幼兒視力在發育過程中，由於某些原因，例如：視線被遮蔽、單眼斜視、兩眼不等視、其他嚴重屈光異常等，使得腦部視覺系統的組織或機能，無法發育至正常標準，而眼球構造本身不一定有病變之謂。

弱視的重要性在於：視力的發育如果沒能在腦部視覺神經系統成熟前完成，則將不再發育。更需注

意的是，弱視的程度與斜視角度並不相關，而且許多嚴重弱視也不一定會有斜視。但無論如何，弱視眼球的視力不好，若未能在關鍵期之前矯治，視力就不會再進步了。

作者於臨床診療中發現，亂點立體圖對於斜視性弱視或其他嚴重兩眼單一視機能不良患者篩檢的效力很強。而立體圖檢查簡單可靠，小朋友的合作度也很高。經過多年的設計、評估後，終於推出普及版的亂點立體圖（並命名為 NTU 立體測試圖），提供篩檢之用。

在衛生署的大力支持以及各縣市衛生局、所的全力配合下，目前全國數千家的幼稚園、托兒所已開始全面為滿五歲的學齡前幼童，進行視力及立體圖篩檢，期能及早發現斜弱視問題，及早矯治。而教育部亦要求國民小學對未受過視力及立體圖篩檢的一年級新生，進行補檢，如此全國每年約三十萬的學童，皆可免於長大後弱視無法治療之苦。

所以說：視力保健，從小做起。健康是權利，保健是責任。☺

校 友 會 訊

雲林縣校友會將於 6 月成立 歡迎雲林縣校友共襄盛舉

雲林縣校友會在省校友會的指導下，由縣議員鄭東來（法學院）、衛生署謝國珍科長（醫學院）、雲科大陳啓雄所長（理學院）、張良輝教授（工學院）、豐泰企業林風評協理（理學院）、縣長秘書許世杰（法學院）、李建忠律師（法學院）、林一琳（文學院）等各學院代表三十多位學長姊發起，已於日前獲雲林縣政府核准籌設，並召開籌備會議，正徵求設籍雲林縣的學長姊入會中，訂於 6 月 14 日舉行成立大會，敬請有意的學長姊與鄭東來學長及謝國珍學姊聯絡：

鄭東來學長：05-7721476，0928366799，雲林縣四湖鄉崙北村溪崙街 6 號。謝國珍學姊：049-292316741，雲林縣斗六市文化路 15 號。省校友會聯絡方式：陳碧源總幹事 WHITEGREEN@MS4.URL.COM.TW。

一位創業家的學習之路

—專訪冠德建設董事長馬玉山先生

口述／馬玉山 整理／林秀美

不遠離書本 以終生學習自勵

1950年隨著國民政府逃難，從山東輾轉來到台灣，或許是成長於戰亂時期，高中畢業後報考第一志願「陸軍官校」，那時我一心以「上將」作為生涯規畫的目標。但是人算不如天算，在軍中工作十年後，得長官愛護及提携，轉任公務員，自此，上將夢就消失了。

從小我就知道唸書很重要，加上對語文有興趣，在軍中時花了很多時間唸英文，也考取國防部軍費赴美進修。任公務職期間，我進入淡江大學英文系就讀，不過一年後我即轉至工商管理系，主要是這時我對學習的想法有了些轉變。美國人不論年齡、階層都會說英語，而我們耗費那麼多心力學英文的價值何在？我意識到似乎不能只會溝通的語言，還要有其他學問才行。

大學畢業後，本來想出國繼續深造，卻被嘉新水泥老董張敏鈺先生延攬至該公司服務。在民間企業工作十年後，即民國68年，我自行創業，成立冠德建設，迄今也有將近四分之一世紀了。

回溯我這一生，無論是唸書、工作還是創業，我都沒有疏遠書本，因為我相信唯有知識才能引導我跟上時代。很多人常將「跟著時代走」掛在嘴邊，尤其是企業主，會要求部屬唸書，自己卻不唸書，不能帶動企業成長，這是很危險的事！而要獲取系統性的知識，還是得進學校，所以我去報考EMBA班。

兩年不缺課 與老師教學相長

我們那一屆商學所的錄取率只有5%，換言之非常難考，這對我是一個惕勵，我告訴自己一定要好好唸書，所以在修課的兩年當中，我沒有缺席過。還記得有一次陳水扁總統當選後不久請吃飯，因為當晚有課，我請人向總統以上課為由告假。我覺得和總統吃飯還有機會，但保持研究所不缺課的紀錄，是我接受教育最大的誠意；在我這個年齡的想法是：文憑及考試都不如上課來得重要，試想缺課三小時要讀六小時書才補得回來，當然是用三小時比較划算。

我們比較年長，和老師的相處自然和年輕學生不一樣，大學部學生可能只想考試過關就好，研究所學生則不同。我們有很多良性互動，學習效果更切實際，如巫和懋老師教管理經濟，湯明哲老師教策略，劉順仁老師教管理會計，他們常借簡單的例子、風趣的故事講課，而我的論文指導教授張重昭先生，在論文寫作一年間對我的指導達十次之多；這些老師不僅研究專精，教學嚴謹，對人處事認真的態度也給了我很大的影響。

在台大三年的學習對我而言真是收獲良多，舉例來說，過去經營事業往往知其然而不知其所以然，特別是在策略運用方面，而經過學校教育的訓練，讓我們有能力做系統性分析，例如我們都知道 open door system，強調企業文化要溝通；我學到真正的溝通是傾聽同仁的聲音、對方直言時如何能樂意接受……。對照最近看的一本書“Execution”（執行

力)，書中提到一個名詞 'emotional fortitude'，中文意為「情緒韌性」，即談到主管如何理性傾聽部屬意見、企業如何因應時代變遷重組，以及如何採取正確的策略以突破困境等等。這些學習對我在管理企業時助益很大。

學習動機強 同儕間互相加持

我們班共有四十位同學，分屬五個研究所，有十門核心課程（core-course）要一起上課。其中商研所有十五位。他們多具有博士或碩士學位，素質都很不錯，學習態度也很好。因為我們真正是想學習而進學校，這種強烈的學習動機，讓同學間形成一種相互正向激勵的力量。在考前，我們也挑燈夜戰，常在考前一週聚會溫習，分工閱讀，分享心得。地點都在我辦公室，有時討論熱烈到忘我，記得最晚曾經到深夜十二點多；這種同學之間的互動，驅使我們更加努力唸書。

我年紀比較大，從A班、商研所到畢業後成立「88-99俱樂部」（88學年度入學），我都是班長或會長。為了保持同學間情誼，也是基於打高爾夫是我最大的樂趣，我成立了高爾夫球隊，每三個月與政大聯誼賽，後來交大、台科大陸續加入。台大學生每個人都很優秀，但缺乏整合，剛開始與政大比賽經常輸球，我覺得很沒面子，極力整合後，團隊力量展現，即連贏兩回。即使畢業了，同學各忙各的，我們還是互相看重，經常聚會。

企業人角度 教育以引導為主

近年來，台灣的教育從基礎教育、高等教育到終身學習都在急遽的興革當中。我想未來的重點應是如何找到好的軌跡，循序漸進。以外語學習為例，我認為語言學習要越早越好，有研究指出，外語學習以十四歲為重要分野，十四歲之前學任何語言都可以成為母語，若超過十四歲再學習就很難了。此外，還有些基本價值觀必須透過教育讓學生明瞭，那就是有實力才有機會，而在全球化時代要更具競爭力。過去我們面對的只是台灣的兩千萬人，但是



① 畢業時，馬玉山（後排右二）及同學們與張重昭教授（中坐者）合影。2002年攝。

今天面對的卻是對岸的十三億人；我們的競爭對手不再是台灣自己，而是這十三億人口，如何在其中佔有一席之地？是不是現在是要更用功？我的兒子在美國哥倫比亞大學唸書，他的同學有來自台灣及大陸，都非常優秀，但據他說，台灣的學生因家裏供應所需，不虞匱乏，所以放了假就想玩，但大陸的學生則是去打工。從求學及做事態度來觀察，我們的新生代的表現令人憂心！

如何挽救？我認為應該要告訴學生：唸書不是只為參加聯考，聯考不過是其中一步，進入職場之後要面臨來自北大、清大更強烈的競爭，含混不得的，仍要以考八、九十分的精神對待工作才行。日前我到台北師院校長培訓班講「經營管理」，我說知識固然很重要，但更重要的是要讓學生理解他們未來將面臨的競爭，讓他們懂得如何走更適當的路。這不是給他們壓力，這只是引導他們一個方向，試問吃飯、玩樂是壓力嗎？如果調適得宜就不會是壓力、而是方向。多數學生都想考試考好，這就是競爭！老師就可藉此進一步引導學生，特別是告訴他們大陸的孩子接受教育所付出的努力百倍於台灣的學生，而今天我們有這麼好的環境，何不多花一些時間好好學習？我要強調這是一種引導，人都有求勝的心，相信學生會理解；而這是教改很重要的一件事。

我們對美國的教育有很多誤解，以為一進校門就一定能畢業，其實，美國大學生也是很拼命的，進

了研究所更拼，我的兒子有很多時候就睡在圖書館。台灣的父母對子女愛護有加，儘可能供其唸書；但美國不是，他們的小孩進大學要貸款、打工，完全靠家裏反而是很奇怪的事。在台灣，只有窮孩子才打工，而他們進職場的表現的確比較好。我在 interview 時會問幾個問題：一是大學期間有沒有打工，打工的錢如何運用。二是問他們和父母的關係，因為許多年輕人長大像斷線的風箏。再問拿到第一份薪資時如何處理，如果是窮孩子，會說媽媽太辛苦了，要寄多少錢給她；這種人才知道回饋。現在學生與以前相比差異很大，最明顯的莫過於吃苦耐勞的精神大不如前，這也是教改要讓他們了解：肯吃苦耐勞，做一些有意義的事，才表示你更有價值。

企業是利潤導向，沒有產生價值，公司就得關門，所以用人要求較嚴苛。我不是教育學者，而是以一個企業人的角度來看教改，我認為引導最重要。

以多角化經營 再創事業新里程

我在民國 68 年創業，由於之前十年在工廠當廠長，對建築、土木、機電較為熟悉，而當時建築業正向上攀升，所以就選擇自己嫻熟的建築領域創業。

在台灣，建築業的榮景維持了頗長一段時間，不過在民國 89 ~ 90 年間跌至谷底，我想那是我事業

過程中所面臨的最大的挑戰。市場完全沒有買氣，很多建設公司倒閉，銀行又緊縮銀根。尤其 921 地震是很大的 shock，有兩、三年房市出現只租不買的現象。

我的因應策略是儘量出清產品，收回現金，銀行才不會縮銀根；也因此從民國 89 年 10 月起，公司的總經理及同仁週六、日都要到現場賣房子，一直持續到現在。這個作法效果不錯，所以冠德建設才能夠順利渡過這波寒流。

今年景氣稍有好轉，特別是政府提供低利貸款，銀行有指數型房貸的優惠，消費大眾在盤算後發現租不如買，於是又回到 921 之前的消費行為，不過也不會再有過去的榮景了。理由是建築界所推出的案子 95% 為住宅，但現在台灣人 84.5% 都有房子，只剩年輕家庭或換屋族才有需求，與過去沒有房子而買房子的消費行為已不同。未來購買群趨向慢性而且理性，即貨比三家不吃虧，所以我們要塑造更好的產品，並提供差異化的服務，如推動“客制化服務”（customized customer service）、縮短施工期等。以冠德於今年元旦在台北市四平街的推案為例，價格有 199、299、399 萬，共六十多個單位在兩個多月就賣完，都是上班族買的。其次，台灣六百多萬戶房子中有四百萬戶超過 25 年以上，都沒有車位，房子既老舊又不方便，這類換屋族的需求呈現兩極化：一是低總價，所以選擇在台北市郊區如新店，二是生活品質及便利性考量，如台北市內湖區等。未來冠德將根據消費市場的脈動推案。

另一方面，公司已開始轉型，將二分之一的資金用於新事業的產生，如成立創投、轉投資科技產品以及 shopping mall 等。至於產業界趨之若鶩的中國大陸，目前則尚未有規畫。原因除了上市公司要向政府申請之外，還需要做市場調查。由於房地產是很有區域性的產業，單是在台灣，你在台北做得好，到高雄發展不一定成功，反之亦

● 與「大陸財經研習課程」同學在上海會計學院合影。身後尖塔以不鏽鋼打造。2001 年攝。





◎ 偉人及女兒參加EMBA畢業典禮，女兒亦是校友，財金系畢業。2002年攝。

然。據我了解有同業投入多年獲利不佳，加上還有許多不穩定的環境因素，如法律制度不健全及守法精神不足等，中國市場需要較長時間觀察，因此目前尚未考慮。

創業三特質 求勝策略及耐勞

曾經投資同學設立的運動網站，但由於專業經理人較缺乏成本控制的概念，並沒有成功，不過這件事倒是讓我思考一個嚴肅的課題：專業經營人才（professional manager）與創業者（entrepreneur）有很大的差異性。我從前者變成後者，所以我曾以過來人的經驗向柯院長建議：不僅要告訴學生如何做一個好的CEO，最重要的是有創業者的精神，所以後來台大管理學院開了一門新課“enterprise culture”（創業精神）。這是我最早提出來的。

到底創業者有什麼特質和專業經理人不同？我想一是要有非常強而有力的求勝心，才能驅動你不斷思考如何永續經營，與專業經理人可能工作不如意就走人是不同的。二是要懂得運用策略致勝，打敗對手。三是永遠不能抱怨，創業與婚姻一樣，既然是自己的選擇就應該樂意且努力去做。爲了要經營得比別人更好，更要有吃苦耐勞的精神，我每天工作十二小時，很少休假的。這都是創業者必備的條件。

人的目標和理想會不斷地調整，待達到一個目標後隨即又向更高的理想推進；換言之，目標會隨著創業里程碑不斷調整，先決條件是要做好計畫，一旦跳進去，只許成功，不許失敗。☐

台大校友會家族再添新成員

高雄縣台大校友會成立

高雄縣台大校友會於4月14日假輔英科技大學視聽中心會議室舉行成立大會。高雄縣政府副縣長吳裕文、秘書閻青智、輔英科技大學校長張一藩、副校長許淑蓮等數十位貴賓與會，台灣省校友會理事長許文政、總幹事陳碧源、高雄市校友會理事長王逸民、前理事長周耀門、郭春江及總幹事林宗男等也應邀出席，場面隆重。輔英科大校長張一藩膺選第一屆理事長。

大會首先由籌備會主任委員張正賢敘述推動本會成立的經過，這位高雄縣台大校友會的催生婆，對省校友會許理事長及高雄縣大家長楊縣長在籌備期間的指導與勉勵表達感謝，更期望本會未來能充份發揮功能，促進本地校友們間的情誼。

身爲發起人之一的吳副縣長，代表楊縣長期勉高雄縣校友會能扮演校友與母校溝通及校友間互動的橋樑與管道，凝聚高雄縣校友的向心力。

省校友會理事長許文政除代表省校友會致贈籌備補助經費外，也介紹了母校校友會會史與省校友會的組織運作情形，高雄市校友會理事長王逸民及前理事長郭春江則以過來人的心情，傳授高雄市校友會長達廿五年的運作經驗，並歡迎高雄縣市校友會增進彼此的互動與聯誼，讓與會學長感到相當溫馨。此外，會中安排輔英科技大學賴進興博士演講「高屏地區空氣污染成因探討」。

會中選出楊秋興、吳裕文、蔡孟裕、蘇中原、王正一、張一藩、許淑蓮、張正賢、賴進興、張簡文添、陳啓昱、劉家齊、謝輝和、陳宗韓、趙慶光等任第一屆理事，黃麗珍、李孟珍、廖麗芳、張韶霞、陳政男等爲候補理事，何坤隆、鄭立新、陳信賓、黃昭敏、林清和等爲監事，張耀輝爲候補監事。稍後理事會並選出張一藩爲第一屆理事長。

張理事長表示，新任理監事將致力於高雄縣台大校友的聯絡與交流，並協助回饋母校。誠摯歡迎畢業校友加入校友會。意者請洽輔英科技大學校長室



胡小姐，電話 07-7811151ex202 或高雄縣大寮鄉進學路 151 號。（台灣省台大校友會總幹事陳碧源／提供）

新竹縣市合辦校友會 縣長表支持台大分校計畫

新竹地區台大校友會於今（民國 92）年 3 月 16 日聯合舉行會員大會，會中並進行理監事與理事長改選，結果由現任的工研院院長史欽泰及光寶科技總經理蘇元良分別連任第二屆新竹市、縣台大校友會理事長。總幹事則分別由工研院技轉中心副主任王本耀及材料所簡卡芬室主任擔任。

新竹市、縣台大校友會成立於民國 85 年 11 月，現有會員各一百多人。此次活動除了聯絡原有會員外，亦上網廣邀新竹地區校友共襄盛舉，結果親自出席的新會員亦不在少數，台灣省台大校友會許文政理事長也特地南下與會，並致詞鼓勵與祝賀。為了鼓勵校友參與大會，除了安排眷屬親子免費的電影欣賞外，市縣理事長史欽泰先生與蘇元良先生也分別自掏腰包訂購了台大叢書《從帝大到台大》及精美餐點以饗出席會員。

大會為配合母校「台大新竹地區未來整體發展計畫」，此次特邀請陳維昭校長主講「台大新竹地區未來整體發展規劃」，並由台大醫院許世明副院長與台大竹北分部籌備小組召集人陳正宏教授，分別以「生技園區」、「竹北分校」未來發展規劃與校友交換意見。台大竹北校區於民國 90 年 9 月 8 日舉行動土典禮，面積約 40 公頃。陳校長表示，為配合竹北人文科技城的發展特色，竹北校區將成立電機資訊、工、醫、公衛、管理及文學院的部分系所或研究中心，短期內則擬先設置推廣教育、文化科技及醫學研究等跨領域中心，以協助地方推動實質建設。此外，許副院長也準備豐富的內容，為校友詳細勾勒出台大為配合政府生物科技發展計畫，積極於高鐵六家站鄰近地區規劃竹北生醫園區的願景。

台大竹北分校所在地新竹縣的首長鄭永金縣長亦特別撥冗蒞臨，致詞時更表達對台大設立竹北分部的肯定與支持，表示縣府會加速各項工程建設之行



政作業，希望未來能夠結合縣府的各項資源與台大的人力資源與專長，促進地方產業的發展，建設新竹縣成為高科技產業的重鎮。

新竹校友會為強化服務，將擴大徵求會員，呼籲居住在新竹縣市的校友能多多參與，未來將透過與新竹地區其他學協會共同舉辦講演、座談等活動，為校友提供更多服務，使校友會成為新竹地區知名的在地社團。（新竹校友會／提供）

桃園縣台大校友會會員大會 楊敏盛當選第三屆理事長

桃園縣台大校友會日前舉行第三屆會員大會，改選理監事，由敏盛醫療體系總裁楊敏盛當選為第三屆理事長。創會理事長張武誼將印信移交，會址自即日起遷移至（330）桃園市經國路 168 號 23 樓，總幹事 Judy 游，電話（03）3179868。（桃園縣校友會／提供）

休士頓台大校友會舉行 2003 年年會

美國休士頓台大校友會於 3 月 15 日在休士頓龍珠樓飯店舉行 2003 年聚餐年會，共有一百六十多位校友參加，盛況熱烈，很多畢業四、五十年的老校友都出席了這次大會。

我駐休士頓經濟文化辦事處處長馮維章、僑教中心主任李叔玲和副主任尤正才都參加了。李主任和尤副主任也都是校友。休士頓最「資深」的校友是 1949 年畢業醫學系的王懷瑜，他在的妻子陪同下

出席。最「資淺」的校友則是2002年剛畢業的尤正才及其妻子許玉芳。

大會選出陳啟宗為2003年會長，劉志忠為副會長。其他新任理事有：馬德五（兼任秘書）、羅鴻炳（兼任財務）、張永綱、蔡以中、鄭經國、范增璞和陳欣婷等。法律顧問是執業律師葉茂森校友。新舊會長交接典禮由馮處長監交。

大會邀請中華民國總統府國策顧問、也是台大校友翁松燃博士主講「台灣的民主政治和文化發展會改變兩岸關係」。翁顧問曾在美國、香港、台灣的大學執教，學養深厚。他指出，兩岸關係雖有歷史上的障礙，而且一路走來也不順利；不過，台灣的民主政治和文化的發展已是有目共睹的事實，他認為這些因素都會在將來影響兩岸關係的改變，因此他對兩岸關係的前景並不悲觀。

休士頓台大校友會除了辦理每年一次的年會，選舉新的會務工作人員之外，未來將舉辦各種活動，並不時增修通訊錄，務使居住在大休士頓區的校友們都能充份參與校友會，促進彼此情誼，並與台灣的母校保持聯繫。目前已在規劃網站，作為校友們與校友會及其他地區校友通訊的管道。（會長陳啟宗／圖文提供）

新任會長戈明薇來函

預告達福地區台大校友會2003年活動

美國達福地區台大校友會2003年新任會長為戈明薇校友，戈會長1972年經濟系畢業。戈會長表示，達福地區校友會現有會員近三百人，每年至少有四場活動，依序是2月元宵晚會、3月杜鵑花之旅、9月中秋賞月、11月校慶年會。

今年元宵晚會主題是「五十年回顧」，由各年級校友表演，生動活潑，喜趣漾然，咸認是歷年最成功的一次，令其他社團刮目相看。而杜鵑花之旅於3月29日舉行，同時還舉辦了座談會和校友子女獎學金頒獎等。

戈會長的通訊資料：Grace Tang, 15508 Golden Creek, Dallas, Texas 75248, U.S.A. E-mail: gtang@normstorm.com（會長戈明薇／提供）



美國休士頓校友會年會：

- ① 2003年理事群亮相，由左至右：陳啟宗、劉志忠、馬德五、羅鴻炳、范增璞、陳欣婷、張永綱〔半隱〕、鄭經國。
- ② 前會長謝三川（左）在馮處長（中）監交下，將會務重任移交陳啟宗（右）。
- ③ 校友聚餐，由左至右：馮處長夫婦、翁松燃博士、陳啟宗夫婦。

溫哥華台大校友會會長履新

加拿大溫哥華台大校友會已改選會長，新會長為談潤秋，通訊資料如下：Ginger Tan, 3921 Quesnel Drive, Canada V6L 2X3，E-mail: ginger.hsu@citicorp.com。（前會長陳秀真／提供）

歡迎贊助廣告

單頁全彩每期兩萬元

一年六期再享八折優惠

洽詢電話：(02) 23623727

編輯室報告

陳維昭校長在〈全球化趨勢中的大學交流與合作〉一文中指出，在全球化趨勢下，跨國界學習將成為高等教育的主流，有鑑於大學間之競爭加劇，未來大學應加強國際合作以爲因應。此外，本文也分析了當前大學所處環境特色、全球化對大學之影響，並介紹目前國際性大學組織之概況。

上任法律學院院長近八個月，許宗力教授亟思於提高台大法學研究的國際能見度，以提昇法律學院之競爭力。文中敘及個人學思歷程，和其對法學教育與司法改革的精闢見解，正是台大法律人參與台灣司法史的縮影。

本期有三篇文章與動物科學相關，首先，陳保基主任帶您追尋畜產系歷史的腳蹤，同時簡介該系於分子生物、動物營養、動物生理、生產經營、產品加工等領域的研究團隊，期許未來成為動物基因研究重鎮。

從畜產系畢業，再回到畜產系服務，丁詩同教授以感性的筆觸娓娓道來五年級生對參與動物生技研究的夢想。

劉振軒教授報導台大獸醫學系積極參與東京亞洲獸醫病理學會的來龍去脈，不僅展現我研究之國際水準，更成功地扮演了國民外交的角色。

本期校友專訪冠德建設董事長馬玉山先生。十四歲從中國大陸逃難來台，在台灣讀書、工作、創業，事業有成之餘，再到台大攻讀EMBA。這位企業家終生學習不輟，對於教育亦有一番理解。

看了馬玉山學長的創業經驗，您是否曾想過創業？或是您正處於艱困的草創期？本校管理學院於91學年起推出跨領域學程「科技創業與管理」，招收工、電資及管理學院研究生，為國家培育具創新能力之產業及科技人才。

本期「保健天地」由林隆光醫師主筆談〈學童視力保健〉，告訴您如何及早防範學童罹患近視。

台大校園綠意盎然，大王椰子之外，還有許多您不知道的樹種，且讓張育森教授引領您漫步校園，徜徉樹海。

慶祝台大創校 75 週年

本刊徵求

<老照片 心故事>

籃球場上兩隊廝殺，場邊啦啦隊也相互較勁，一方喊著「動物加油」，另一方亦不甘示弱，回敬「人類加油」。

親愛的校友，您畢業幾年了？大學生活還記得多少？趕快打開抽屜、翻翻相本，找一張泛黃了的照片，與讀者分享您永不褪色的美好回憶。本刊徵求校園老照片（多老？沒有年限。），每幀搭配800字以內短文。自即日起徵件，分期刊登，最後截稿期為2003年12月31日，以郵戳為憑。圖文請郵寄或e-mail至台大校友雙月刊。為讓更多校友有機會發表，一人以一篇為限。

另特別徵求「三代同堂」，若您一家三代均為台大人，亦歡迎提供合照及圖說，與台大一同慶生。

本刊對來稿有增刪權，若不願被刪改，請註明。並請務必填寫個人畢業系所年度及通訊處，以便退稿或用畢寄還照片。一經採用，將致贈當期雜誌五本。

E-mail: alumni@ms.cc.ntu.edu.tw

傳真: (02) 23623734

地址: 106 台北市羅斯福路四段1號

台大校友雙月刊

出版消息

- 1)《從帝大到台大》定價300元，全國各大書局有售。大量購買另有優惠，歡迎電洽23623727。
- 2)《公共植物》定價380元，校友優惠200元。請洽園藝系，電話23630231轉2525。



國內郵政已付
台大郵局許可證
北台字第12727號
雜誌

本校募款專戶帳號

❖ 匯款 戶名：國立臺灣大學

1. 華南商業銀行公館分行 帳號11810010211-1
2. 郵政劃撥 帳號1765334-1

❖ 支票

1. 抬頭：中文－國立臺灣大學

英文－National Taiwan University

郵寄地址：106 台北市羅斯福路四段1號 台灣大學 校友聯絡室

2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF

郵寄地址：Jeng N. Su, M.D. 蘇乃鈺醫師

801 Deer Trail, Oak Brook

IL60523, U.S.A (電話：630-323-3696)

❖ 信用卡

請電洽23661058 校友聯絡室

地址變更時，請來電，傳真或e-mail通知。謝謝！